



Please read this manual and pay attention to the safety warnings before using the product

Keep the manual to have the possibility to consult it at a later time, or in case of passing the product to a third party.

Esprinet S.p.A. can not in any way be held responsible for injury or damage caused to people or things resulting from improper use of the product.

Safety notes

To avoid malfunction or damage to the product, avoid accidental drops, crush, puncture or exert a high level of pressure on the product. This could cause an

internal short circuit and / or overheating. Keep away from moisture, water or other liquids. If the product comes into contact with water, moisture or other liquids, do not use the product to avoid electric shock, explosion or damage.

If the product gets wet, even if it dries and operates normally, the battery contacts and circuitry may slowly corrode and pose a safety hazard.

Do not store or expose the product to any heat source, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summertime. This could cause the battery to explode or affect performance. Never use the product unsupervised.

During operation, the case will become hot. Allow adequate ventilation. The casing must never be covered. Never use the product when moving from a cold to a warm environment. Condensation may form which, in some cases, could damage the product. Allow the product to reach room temperature before plugging it back in and using it again. This could take several hours.

Usage temperature: 0-40 ° C. Do not attempt to modify, repair or disassemble the product. Risk of explosion!

Do not leave the product in contact with metal objects.

Metallic objects can interfere with the electrical connections causing the protection circuit to malfunction.

Stop using the product immediately if you notice any swelling, dispersion or other

abnormality.

Do not use a damaged product.

Make sure that the cable provided for charging the product is intact and does not short circuit the charging ports.

A non-replaceable rechargeable battery is built into the product, never open or disassemble the product. Do not short-circuit the battery contacts / terminals.

Do not dispose of the product in open flames. Danger of explosion and fire!

Charge the battery regularly, even when the product is not in use. This will extend its life (at least once every 2 months)

Never charge the product when unattended. While charging, place the product on a heat-resistant surface. Heat build-up is normal when charging.

Under no circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they could damage the housing or even compromise

the functionality of the product.

Disconnect all connected cables before starting cleaning. Do not immerse the product in water or other liquids.

Do not press too hard on the housing to avoid scratches and damage. Keep the product out of the reach of children. Never allow children or people with disabilities to use electrical products unsupervised.

Make sure children do not play with the plastic wrap. They could swallow fragments and choke.

Charging the power bank

1. Insert the smaller end of the charging cable into the port on the power bank.

2. Plug the larger end of the charging cable into the USB port of a charging socket or computer. Charging of the power bank will start. It is recommended to charge 12 hours for the first charge cycle. While charging, a white light will

flash. When charging is complete, the white light will stop flashing and stay on. The time required for charging is 3 hours. 3. Disconnect the charging cable from the power bank after charging.

Loading devices

1. Make sure the power bank is sufficiently charged.

2. Before charging the device, make sure that the technical characteristics (Voltage, output and amperage) are compatible with the powerbank.

3. Connect the device to the USB port of the powerbank using the original cable supplied with your device. Charging of the device will start.

4. Disconnect the device cable from the device and the power bank after charging.

Cleaning

Disconnect all cables before cleaning.

If necessary, clean the power bank with a damp cloth and allow it to dry completely before use. Use a clean brush with soft, long bristles to remove dust from the connectors. Do not use solvents, corrosive agents or gaseous cleaners.

Make sure that water or other liquids do not enter the housing.

Storage

Store the power bank in a clean and dry area. Keep away from direct sunlight.

Technical specifications

Capacity: 20000mAh / 74Wh

Total output: 60W

USB-C1 Input & Output: DC 5V/3A/15W - DC 9V/3A/27W - DC 12V/3A/36W - DC 15V/3A/45W - DC 20V/3.25A/65W;

USB-A Output: QC 3.0 /18W (DC

5V/3A/15W - DC 9V/2A/18W - DC 12V/1.5A/18W) - SCP: DC 10V/2.25A/22.5W;

USB-C2 Output: DC 5V/3A/15W - DC 9V/2.22A/20W - DC 12V/1.67A/20W;

USB-C1 + USB-C2 Output: 45W + 20W = 65W

USB-C1 + USB-A Output: 45W + 22.5W = 67.5W

USB-A + USB-C2 Output: DC 5V/3A/15W

USB-C1 + USB-C2 + USB-A Output: 45W + 15W = 60W

Size: 142 x 86 x 27mm

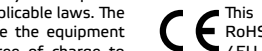
Weight: 395g

 **User information for proper disposal (Directive 2013/56 / EU)**

The crossed-out bin symbol shown on the equipment or on its packaging indicates that the product at the end of its useful life, including the non-removable battery, must be collected separately

from other waste to allow for proper treatment and recycling. The safe use of this product is guaranteed in compliance with the following instructions, therefore it is necessary to keep them and follow them scrupulously throughout the life of the product. The product does not require technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside is integrated and not replaceable. Do not attempt to remove the built-in Lithium Ion / Polymer battery yourself as it may cause overheating, fire and injury. The battery should only be removed by independent qualified professionals who are able to remove it safely and disposed of in accordance with applicable laws. The user must therefore give the equipment at the end of its life free of charge to the appropriate municipal centers for the separate collection of electrical and electronic waste, or return it to the

retailer, on a one-by-one basis, or free of charge for appliances with smaller external dimensions. to 25 cm. Adequate separate collection for the subsequent sending of the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and health and favors the reuse and / or recycling of the materials of which it is composed the equipment. Illegal disposal of equipment, batteries and accumulators by the user involves the application of the penalties provided for in the current legislation.

 This product complies with RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. The product is marked with the CE mark and complies with the safety standards established by the European Union.

Celly® is a trademark owned by Esprinet S.p.A.

All brands are registered trademarks of their respective owners.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy - Made in China.



 Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza. Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi. Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

Note di sicurezza
Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un elevato

livello di pressione sul prodotto. Ciò potrebbe causare un corto circuito interno e/o surriscaldamento. Tenere lontano da umidità, acqua o altri liquidi. Se il prodotto entra in contatto con acqua, umidità o altri liquidi, non utilizzare il prodotto per evitare scosse elettriche, esplosioni o danni. Se il prodotto si bagna, anche se si asciuga e funziona normalmente, i contatti della batteria e i circuiti potrebbero lentamente corrodarsi e costituire un pericolo per la sicurezza. Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra

auto nel periodo estivo. Ciò potrebbe causare l'esplosione della batteria o compromettere le prestazioni. Non utilizzare mai il prodotto senza sorveglianza. Durante il funzionamento, l'involucro diventerà caldo. Consentire una ventilazione adeguata. L'involucro non deve mai essere coperto. Non utilizzare mai il prodotto quando ci si sposta da un ambiente freddo ad un ambiente caldo. Potrebbe crearsi condensa che, in alcuni casi, potrebbe danneggiare il prodotto. Lasciare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di ricollegarlo e riutilizzarlo. Questo potrebbe richiedere diverse ore. Temperatura di utilizzo: 0-40 °C. Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto. Rischio di esplosione! Non caricare mai il prodotto quando

Non lasciare il prodotto in contatto con oggetti metallici. Gli oggetti metallici possono interferire con i collegamenti elettrici causando un malfunzionamento del circuito di protezione. Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto se si nota un rigonfiamento, dispersione o altre anomalie. Non utilizzare un prodotto danneggiato. Assicurarsi che il cavo fornito per la carica del prodotto sia intatto e non cortocircuiti le porte di ricarica. Una batteria ricaricabile non sostituibile è integrata nel prodotto, non aprire mai o smontare il prodotto. Non cortocircuitare i contatti / terminali della batteria. Non smaltire il prodotto in fiamme vive. Pericolo di esplosione e incendio! Caricare la batteria regolarmente, anche quando il prodotto è inutilizzato. Questo prolungherà la sua durata (almeno una volta ogni 2 mesi) Non caricare mai il prodotto quando

incustodito. Durante la ricarica, mettere il prodotto su una superficie resistente al calore. L'accumulo di calore è normale durante la ricarica. In nessun caso usare agenti di pulizia aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto. Scollegare tutti i cavi collegati prima di iniziare la pulizia. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non premere troppo sull'alloggiamento per evitare graffi e danni. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica. Potrebbero deglutire frammenti e soffocare.

Ricarica del powerbank
1. Inserire l'estremità più piccola del cavo di ricarica nella porta del powerbank.
2. Collegare l'estremità più grande del cavo di ricarica nella porta USB di una presa di ricarica o di un computer. La ricarica del powerbank verrà avviata.
3. Scollegare il cavo del dispositivo dal dispositivo e dal powerbank dopo la ricarica.

Conservazione
Conservare il powerbank in un'area pulita e asciutta. Tenere lontano dalla luce diretta del sole.
Specifiche tecniche
Capacità: 20000 mAh / 74 Wh
Potenza totale: 60W
Ingresso e uscita USB-C1: DC 5 V/3 A/15 W - DC 9 V/3 A/27 W - DC 12 V/3 A/36 W - DC 15 V/3 A/45 W - DC 20 V/3,25A/65W;
Uscita USB-A: QC 3.0/18 W (DC 5 V/3 A/15 W - DC 9 V/2 A/18 W - DC 12 V/1,5 A/18 W) – SCP: DC 10V/2,25 A/22,5 W;
Uscita USB-C2: DC 5 V/3 A/15 W - DC 9 V/2,22 A/20 W - DC 12 V/1,67 A/20 W;
Uscita USB-C1 + USB-C2: 45 W + 20 W = 65 W
Uscita USB-C1 + USB-A: 45 W + 22,5 W = 67,5 W
Uscita USB-A + USB-C2: DC 5 V/3 A/15 W

compatibili con il powerbank.
3. Collegare il dispositivo alla porta USB del powerbank utilizzando il cavo originale fornito con il proprio dispositivo. La ricarica del dispositivo verrà avviata.
4. Scollegare il cavo del dispositivo dal dispositivo e dal powerbank dopo la ricarica.
Pulizia
Scollegare tutti i cavi prima della pulizia. Se necessario pulire il powerbank con un panno umido e lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso. Utilizzare una spazzola pulita con setole morbide e lunghe per rimuovere la polvere dai connettori. Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o detergenti gassosi. Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino nell'alloggiamento.

Uscita USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 45 W + 15 W = 60 W
Dimensioni: 142x86x27mm
Peso: 395g
 **Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)**
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO

MAI. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente

compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Celly® è un marchio di proprietà di Esprinet S.p.A. Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.
Esprinet S.p.A.,
via Energy Park 20,
20871 Vimercate (MB) - Italia
Prodotto in Cina.

 Questo prodotto è conforme alla normativa RoHS 2011/65/EU – 2018/863/EU. Il prodotto è contrassegnato dal marchio CE e rispetta le norme di sicurezza stabilite dall'Unione europea.



Lea este manual y preste atención a las advertencias de seguridad antes de usar el producto. Guarde el manual para tener la posibilidad de consultarlo en un momento posterior, o en caso de pasar el producto a un tercero. Esprinet S.p.A. no se hace responsable de ninguna manera por lesiones o daños causados a personas o cosas como resultado de un uso inadecuado del producto.

Notas de seguridad

Para evitar el mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, aplastamientos, perforaciones o ejercer un alto nivel de presión sobre el producto.

explote o afectar el rendimiento. Nunca use el producto sin supervisión. Durante el funcionamiento, la carcasa se calentará. Permita una ventilación adecuada. Nunca se debe tapar la carcasa. Nunca use el producto cuando pase de un ambiente frío a uno cálido. Puede formarse condensación que, en algunos casos, podría dañar el producto. Deje que el producto alcance la temperatura ambiente antes de volver a enchufarlo y usarlo nuevamente. Esto podría llevar varias horas. Temperatura de uso: 0-40 °C. No intente modificar, reparar o desarmar el producto. ¡Riesgo de explosión! No deje el producto en contacto con objetos metálicos. Los objetos metálicos pueden interferir con las conexiones eléctricas provocando un mal funcionamiento del circuito de protección.

Deje de usar el producto inmediatamente si nota alguna hinchazón, dispersión u otra anomalía. No utilice un producto dañado. Asegúrese de que el cable provisto para cargar el producto esté intacto y no cortocircuite los puertos de carga. Una batería recargable no reemplazable está integrada en el producto, nunca abra ni desmonte el producto. No cortocircuite los contactos/terminales de la batería. No deseche el producto en llamas abiertas. ¡Peligro de explosión e incendio! Cargue la batería regularmente, incluso cuando el producto no esté en uso. Esto extenderá su vida (al menos una vez cada 2 meses) Nunca cargue el producto cuando esté desatendido. Mientras se carga, coloque el producto sobre una superficie resistente al calor. La acumulación de calor es normal durante la carga. Bajo ninguna circunstancia utilice productos de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que podrían dañar la carcasa o incluso comprometer la funcionalidad del producto. Desconecte todos los cables conectados antes de comenzar la limpieza. No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No presione demasiado la carcasa para evitar arañazos y daños. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Nunca permita que niños o personas con discapacidades utilicen productos eléctricos sin supervisión. Asegúrese de que los niños no jueguen con la envoltura de plástico. Podrían tragar fragmentos y asfixiarse.

Cargando el banco de energía

1. Inserte el extremo más pequeño del cable de carga en el puerto del banco de energía.

2. Enchufe el extremo más grande del

cable de carga en el puerto USB de una toma de carga o computadora. Comenzará la carga del banco de energía. Se recomienda cargar 12 horas para el primer ciclo de carga. Mientras se carga, una luz blanca parpadeará. Cuando se complete la carga, la luz blanca dejará de parpadear y permanecerá encendida. El tiempo necesario para la carga es de 3 horas.

3. Desconecte el cable de carga del banco de energía después de la carga.

Dispositivos de carga

1. Asegúrese de que el banco de energía esté suficientemente cargado.

2. Antes de cargar el dispositivo, asegúrese de que las características técnicas (Voltaje, salida y amperaje) sean compatibles con el powerbank.

3. Conecta el dispositivo al puerto USB de la powerbank utilizando el cable original

suministrado con tu dispositivo. Se iniciará la carga del dispositivo.

4. Desconecte el cable del dispositivo del dispositivo y del banco de energía después de la carga.

Limpieza

Desconecte todos los cables antes de limpiar. Si es necesario, limpie el banco de energía con un paño húmedo y deje que se seque por completo antes de usarlo. Use un cepillo limpio con cerdas suaves y largas para quitar el polvo de los conectores. No utilice disolventes, agentes corrosivos ni limpiadores gaseosos. Asegúrese de que no entre agua u otros líquidos en la carcasa.

Almacenamiento

Guarde el banco de energía en un área limpia y seca. Mantener alejado de la luz solar directa.

Especificaciones técnicas
Capacidad: 20000mAh / 74Wh
Salida total: 60W
Entrada y salida USB-C1: DC 5 V/3 A/15 W - DC 9 V/3 A/27 W - DC 12 V/3 A/36 W - DC 15 V/3 A/45 W - DC 20 V/ 3,25 A/65 W;
Salida USB-A: QC 3.0/18 W (DC 5 V/3 A/15 W - DC 9 V/2 A/18 W - DC 12 V/1,5 A/18 W) - SCP: DC 10 V/2,25 A/ 22,5 W;
Salida USB-C2: DC 5 V/3 A/15 W - DC 9 V/2,22 A/20 W - DC 12 V/1,67 A/20 W;
Salida USB-C1 + USB-C2: 45W + 20W = 65W
Salida USB-C1 + USB-A: 45 W + 22,5 W = 67,5 W
Salida USB-A + USB-C2: DC 5 V/3 A/15W
Salida USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 45W + 15W = 60W
Tamaño: 142x86x27mm
Peso: 395g

**Información del usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)**

El símbolo de la papelera tachada que se muestra en el equipo o en su embalaje indica que el producto al final de su vida útil, incluida la batería no extraíble, debe recogerse por separado de otros residuos para permitir un tratamiento y reciclaje adecuados. El uso seguro de este producto está garantizado respetando las siguientes instrucciones, por lo que es necesario conservarlas y seguir las escrupulosamente durante toda la vida útil del producto. El producto no requiere mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería en el interior está integrada y no es reemplazable. No intente retirar la batería de iones de litio / polímero incorporada usted mismo, ya que puede causar sobrecalentamiento, incendio y lesiones. La batería solo debe ser extraída por profesionales calificados independientes que puedan hacerlo de manera segura y desecharla de acuerdo con las leyes aplicables. Por tanto, el usuario deberá entregar el equipo al final de su vida útil de forma gratuita a los centros municipales correspondientes para la recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos, o bien devolverlo al revendedor, uno a uno, o sin cargo alguno. cargo por electrodomésticos con dimensiones externas menores a 25 cm. Una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de los equipos fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible ayuda a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que componen el equipo. La disposición ilícita de equipos, pilas y acumuladores por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la legislación vigente.

 Este producto cumple con RoHS 2011/65/EU - 2018/863/EU. El producto lleva el marcado CE y cumple con las normas de seguridad establecidas por la Unión Europea.

Celly® es una marca de propiedad de Esprinet S.p.A.
Todas las marcas son marcas registradas y de sus respectivos dueños.
Esprinet S.p.A., via EnergyPark 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Hecho en China



Bitte lesen Sie dieses Handbuch und beachten Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie das Handbuch auf, um später darin nachschlagen zu können oder falls Sie das Produkt an Dritte weitergeben. Esprinet S.p.A. kann in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Sachen haftbar gemacht werden, die auf eine unsachgemäße Verwendung des Produkts zurückzuführen sind.

Sicherheitshinweise

Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden

DE
Bedienungsanleitung
TRAGBARES LADEGERÄT
Modell: PBPD65W20EVO
Rev01 - 12.07.2023

Sie versehentliches Herunterfallen, Quetschen, Durchstechen oder die Ausübung eines hohen Druckniveaus auf das Produkt. Dies könnte einen internen Kurzschluss und/oder eine Überhitzung verursachen. Von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fernhalten. Wenn das Produkt mit Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommt, verwenden Sie das Produkt nicht, um Stromschläge, Explosionen oder Schäden zu vermeiden. Wenn das Produkt nass wird, selbst wenn es trocknet und normal funktioniert, können die Batteriekontakte und Schaltkreise langsam korrodieren und ein Sicherheitsrisiko darstellen.

Lagern Sie das Produkt nicht und setzen Sie es im Sommer keiner Wärmequelle, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus. Dies könnte dazu führen, dass der Akku explodiert oder die Leistung beeinträchtigt wird. Verwenden Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt. Während des Betriebs wird das Gehäuse heiß. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Das Gehäuse darf niemals abgedeckt werden. Verwenden Sie das Produkt niemals beim Wechsel von einer kalten in eine warme Umgebung. Es kann Kondensation auftreten, die in einigen Fällen das Produkt beschädigen könnte. Lassen Sie das Produkt Raumtemperatur erreichen, bevor Sie es wieder einstecken und erneut verwenden. Dies kann mehrere Stunden dauern. Gebrauchstemperatur: 0-40 °C.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Explosionsgefahr! Lassen Sie das Produkt nicht mit Metallgegenständen in Kontakt. Metallische Gegenstände können die elektrischen Verbindungen stören und eine Fehlfunktion der Schutzschaltung verursachen. Hören Sie sofort auf, das Produkt zu verwenden, wenn Sie Schwellungen, Dispersionen oder andere Anomalien bemerken. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Stellen Sie sicher, dass das mitgelieferte Kabel zum Aufladen des Produkts intakt ist und die Ladeanschlüsse nicht kurzschließt. In das Produkt ist ein nicht austauschbarer Akku eingebaut, öffnen oder zerlegen Sie das Produkt niemals. Schließen Sie die Batteriekontakte / -klemmen nicht kurz. Entsorgen Sie das Produkt nicht in offenen Flammen. Explosions- und Brandgefahr! Laden Sie den Akku regelmäßig auf,

auch wenn das Produkt nicht verwendet wird. Dies verlängert seine Lebensdauer (mindestens einmal alle 2 Monate) Laden Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt auf. Legen Sie das Produkt während des Ladevorgangs auf eine hitzebeständige Oberfläche. Eine Wärmeentwicklung beim Laden ist normal. Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können. Trennen Sie alle angeschlossenen Kabel, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Drücken Sie nicht zu fest auf das Gehäuse, um Kratzer und Beschädigungen zu vermeiden. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Kinder oder

Menschen mit Behinderungen niemals unbeaufsichtigt elektrische Produkte verwenden. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen. Sie könnten Bruchstücke verschlucken und ersticken.

Aufladen der Powerbank

1. Stecken Sie das kleinere Ende des Ladekabels in den Anschluss an der Powerbank.
2. Stecken Sie das größere Ende des Ladekabels in den USB-Anschluss einer Ladesteckdose oder eines Computers. Der Ladevorgang der Powerbank beginnt. Es wird empfohlen, für den ersten Ladezyklus 12 Stunden aufzuladen. Während des Ladevorgangs blinkt ein weißes Licht. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, hört das weiße Licht auf zu blinken und bleibt an. Die Ladezeit beträgt 3 Stunden.

3. Trennen Sie das Ladekabel nach dem Aufladen von der Powerbank.

Geräte laden

1. Stellen Sie sicher, dass die Powerbank ausreichend aufgeladen ist.
2. Stellen Sie vor dem Aufladen des Geräts sicher, dass die technischen Eigenschaften (Spannung, Leistung und Stromstärke) mit der Powerbank kompatibel sind.

3. Verbinden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Originalkabel mit dem USB-Anschluss der Powerbank. Der Ladevorgang des Geräts beginnt.
4. Trennen Sie nach dem Aufladen das Gerätekabel vom Gerät und der Powerbank.

Reinigung

Trennen Sie vor der Reinigung alle Kabel. Reinigen Sie die Powerbank bei Bedarf

mit einem feuchten Tuch und lassen Sie sie vor Gebrauch vollständig trocknen. Verwenden Sie eine saubere Bürste mit weichen, langen Borsten, um Staub von den Anschlüssen zu entfernen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzenden Mittel oder gasförmigen Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen.

Lagerung

Bewahren Sie die Powerbank an einem sauberen und trockenen Ort auf. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Technische Spezifikationen

Kapazität: 20000 mAh / 74 Wh
Gesamtleistung: 60W
USB-C1 Eingang und Ausgang: DC 5 V/3 A/15 W – DC 9 V/3 A/27 W – DC 12 V/3 A/36 W – DC 15 V/3 A/45 W – DC 20 V/

3,25 A/65 W;
USB-A-Ausgang: QC 3.0 /18 W (DC 5 V/3 A/15 W – DC 9 V/2 A/18 W – DC 12 V/1,5 A/18 W – SCP: DC 10 V/2,25 A/ 22,5 W;
USB-C2-Ausgang: DC 5 V/3 A/15 W – DC 9 V/2,22 A/20 W – DC 12 V/1,67 A/20 W;
USB-C1 + USB-C2 Ausgang: 45 W + 20 W = 65 W
USB-C1 + USB-A-Ausgang: 45 W + 22,5 W = 67,5 W
USB-A + USB-C2-Ausgang: DC 5 V/3 A/15W
USB-C1 + USB-C2 + USB-A Ausgang: 45 W + 15 W = 60 W
Größe: 142 x 86 x 27 mm
Gewicht: 395g



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das

Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer, einschließlich des fest eingebauten Akkus, getrennt von anderem Abfall gesammelt werden muss, um eine ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung zu ermöglichen. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird in Übereinstimmung mit den folgenden Anweisungen garantiert, daher ist es notwendig, sie während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren und gewissenhaft zu befolgen. Das Produkt erfordert keine technische Wartung, DEMONTIEREN SIE ES NIEMALS. Der Akku im Inneren ist integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, den eingebauten Lithium-Ionen-/Polymer-Akku selbst zu entfernen, da dies zu Überhitzung, Feuer und Verletzungen führen kann. Die Batterie sollte nur von unabhängigen qualifizierten Fachleuten entfernt werden, die in der Lage sind,

sie sicher zu entfernen und gemäß den geltenden Gesetzen zu entsorgen. Der Benutzer muss daher das Gerät am Ende seiner Lebensdauer kostenlos bei den zuständigen kommunalen Stellen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgeben oder es einzeln oder kostenlos an den Händler zurückgeben. Aufpreis für Geräte mit kleineren Außenmaßen bis 25 cm. Eine angemessene getrennte Sammlung für die anschließende Versendung der ausgedienten Geräte zum Recycling, zur Behandlung und zur umweltgerechten Entsorgung hilft, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und begünstigt die Wiederverwertung und / oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Die illegale Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkumulatoren durch den Benutzer zieht

die Anwendung der in der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Strafen nach sich.

CE Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65/EU - 2018/863/EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht den Sicherheitsnormen der Europäischen Union.

Celly® ist ein Warenzeichen der Esprinet S.p.A. Alle Warenzeichen sind eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien - Hergestellt in China.



Veuillez lire ce manuel et prêter attention aux avertissements de sécurité avant d'utiliser le produit. Conservez le manuel pour avoir la possibilité de le consulter ultérieurement, ou en cas de transmission du produit à un tiers. Esprinet S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des blessures ou dommages causés aux personnes ou aux choses résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

Consignes de sécurité

Pour éviter tout dysfonctionnement ou endommagement du produit, évitez les chutes accidentelles, l'écrasement, la

FR
Manuel d'instructions
CHARGEUR DE PORTABLE
Modèle : PBP65W20EVO
Rev01 - 12.07.2023

perforation ou l'exercice d'une pression élevée sur le produit. Cela pourrait provoquer un court-circuit interne et/ou une surchauffe. Tenir à l'écart de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides. Si le produit entre en contact avec de l'eau, de l'humidité ou d'autres liquides, n'utilisez pas le produit pour éviter un choc électrique, une explosion ou des dommages. Si le produit est mouillé, même s'il sèche et fonctionne normalement, les contacts de la batterie et les circuits peuvent se corroder lentement et présenter un danger pour la sécurité.

Ne stockez pas ou n'exposez pas le produit à une source de chaleur, à la

lumière directe du soleil, à des radiateurs, des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été. Cela pourrait faire exploser la batterie ou affecter les performances. N'utilisez jamais le produit sans surveillance. Pendant le fonctionnement, le boîtier deviendra chaud. Permettre une ventilation adéquate. Le boîtier ne doit jamais être recouvert. N'utilisez jamais le produit lorsque vous passez d'un environnement froid à un environnement chaud. De la condensation peut se former qui, dans certains cas, pourrait endommager le produit. Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de le rebrancher et de l'utiliser à nouveau. Cela peut prendre plusieurs heures. Température d'utilisation : 0-40°C. N'essayez pas de modifier, réparer ou

démonter le produit. Risque d'explosion ! Ne laissez pas le produit en contact avec des objets métalliques. Les objets métalliques peuvent interférer avec les connexions électriques et provoquer un dysfonctionnement du circuit de protection. Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit si vous remarquez un gonflement, une dispersion ou une autre anomalie. Ne pas utiliser un produit endommagé. Assurez-vous que le câble fourni pour charger le produit est intact et ne court-circuite pas les ports de charge. Une batterie rechargeable non remplaçable est intégrée au produit, ne jamais ouvrir ni démonter le produit. Ne court-circuitez pas les contacts/bornes de la batterie. Ne jetez pas le produit dans des flammes nues. Danger d'explosion et d'incendie ! Chargez la batterie régulièrement, même

lorsque le produit n'est pas utilisé. Cela prolongera sa durée de vie (au moins une fois tous les 2 mois) Ne chargez jamais le produit sans surveillance. Pendant le chargement, placez le produit sur une surface résistante à la chaleur. L'accumulation de chaleur est normale lors de la charge. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils pourraient endommager le boîtier ou même compromettre la fonctionnalité du produit. Débranchez tous les câbles connectés avant de commencer le nettoyage. Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides. N'appuyez pas trop fort sur le boîtier pour éviter les rayures et les dommages. Gardez le produit hors de la portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes handicapées utiliser des

produits électriques sans surveillance. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le film plastique. Ils pourraient avaler des fragments et s'étouffer.

Charger la banque d'alimentation

1. Insérez la plus petite extrémité du câble de charge dans le port de la banque d'alimentation.
2. Branchez l'extrémité la plus large du câble de charge dans le port USB d'une prise de charge ou d'un ordinateur. La charge de la banque d'alimentation commencera. Il est recommandé de charger 12 heures pour le premier cycle de charge. Pendant la charge, une lumière blanche clignote. Lorsque la charge est terminée, le voyant blanc arrête de clignoter et reste allumé. Le temps nécessaire à la charge est de 3 heures.
3. Débranchez le câble de charge de la banque d'alimentation après la charge.

et longs pour enlever la poussière des connecteurs. Ne pas utiliser de solvants, d'agents corrosifs ou de nettoyeurs gazeux. Assurez-vous que de l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent pas dans le boîtier.

stockage

Rangé la banque d'alimentation dans un endroit propre et sec. Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil.

Spécifications techniques

Capacité : 20000mAh / 74Wh
Puissance totale : 60 W
Entrée et sortie USB-C1 : DC 5 V/3 A/15 W - DC 9 V/3 A/27 W - DC 12 V/3 A/36 W - DC 15 V/3 A/45 W - DC 20 V/ 3,25 A/65 W ;
Sortie USB-A : QC 3.0 /18W (DC 5V/3A/15W - DC 9V/2A/18W - DC

12V/1.5A/18W) - SCP : DC 10V/2.25A/22,5 W ;
Sortie USB-C2 : DC 5 V/3 A/15 W - DC 9 V/2,22 A/20 W - DC 12 V/1,67 A/20 W ;
Sortie USB-C1 + USB-C2 : 45 W + 20 W = 65 W
Sortie USB-C1 + USB-A : 45 W + 22,5 W = 67,5 W
Sortie USB-A + USB-C2 : DC 5 V/3 A/15 W
Sortie USB-C1 + USB-C2 + USB-A : 45 W + 15 W = 60 W
Taille : 142 x 86 x 27 mm
Poids : 395g



Informations de l'utilisateur pour une élimination appropriée (directive 2013/56 / UE)

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie utile, y compris la batterie non amovible, doit être

collecté séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage appropriés. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie dans le respect des instructions suivantes, il est donc nécessaire de les conserver et de les suivre scrupuleusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite pas de maintenance technique, NE JAMAIS LE DEMONTER. La batterie à l'intérieur est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer vous-même la batterie lithium-ion/polymère intégrée car cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des professionnels indépendants qualifiés capables de la retirer en toute sécurité et de la mettre au rebut conformément aux lois applicables. L'utilisateur doit donc remettre gratuitement l'équipement en fin de vie aux centres communaux

compétents pour la collecte sélective des déchets électriques et électroniques, ou le rapporter au revendeur, un par un, ou gratuitement. charge pour les appareils avec des dimensions extérieures inférieures à 25 cm. Une collecte séparée adéquate pour l'envoi ultérieur de l'équipement déclassé pour recyclage, traitement et élimination compatible avec l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont il est composé l'équipement. L'élimination illégale d'équipements, de piles et d'accumulateurs par l'utilisateur implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur.

CE Ce produit est conforme à RoHS 2011/65/EU - 2018/863/EU. Le produit porte le marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne.

Celly® est une marque appartenant à Esprinet S.p.A.
Toutes les marques sont enregistrées et appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
Esprinet S.p.A., Via Energy Park 20,
20871 Vimercate (MB) - Italia
Fabriqué en Chine



 Před použitím výrobku si přečtěte tento návod a věnujte pozornost bezpečnostním varováním. Návod si uschovejte, abyste do něj mohli nahlédnout později, nebo pro případ předání výrobku třetí osobě. Společnost Esprinet S.p.A. nemůže žádným způsobem nést odpovědnost za zranění nebo škody způsobené lidem nebo věcem v důsledku nesprávného použití výrobku.

Bezpečnostní poznámky
Abyste předešli nesprávné funkci nebo poškození produktu, zabraňte náhodnému pádu, rozdrčení, proražení nebo vyvíjení vysokého tlaku na produkt. Mohlo by to

způsobit vnitřní zkrat a/nebo přehřátí. Chraňte před vlhkostí, vodou nebo jinými kapalinami. Pokud se produkt dostane do kontaktu s vodou, vlhkostí nebo jinými kapalinami, nepoužívejte jej, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo poškození. Pokud se výrobek namočí, i když vyschne a funguje normálně, kontakty baterie a obvody mohou pomalu korodovat a představovat bezpečnostní riziko. Neskladujte ani nevystavujte výrobek žádnému zdroji tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamnům nebo jiným zdrojům tepla, jako je v létě přístrojová deska vašeho auta. Mohlo by dojít k explozi baterie nebo ovlivnění výkonu. Nikdy nepoužívejte výrobek

bez dozoru. Během provozu se pouzdro zahřeje. Zajistěte dostatečné větrání. Pouzdro nesmí být nikdy zakryto. Nikdy nepoužívejte výrobek při přechodu z chladného do teplého prostředí. Může dojít ke kondenzaci, která by v některých případech mohla poškodit produkt. Před opětovným připojením a použitím nechte produkt dosáhnout pokojové teploty. To může trvat několik hodin. Teplota použití: 0-40 °C. Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat. Nebezpečí výbuchu! Nenechávejte výrobek v kontaktu s kovovými předměty. Kovové předměty mohou rušit elektrická spojení a způsobit poruchu ochranného obvodu. Okamžitě přestaňte produkt používat, pokud zaznamenáte jakýkoli otok, disperzi nebo jinou abnormalitu. Nepoužívejte poškozený výrobek. Ujistěte se, že kabel dodaný pro nabíjení

produktu je neporušený a nezkratuje nabíjecí porty. V produktu je zabudována nevyměnitelná dobíjecí baterie, nikdy produkt neotevírejte ani nerozebírejte. Nezkratujte kontakty / svorky baterie. Nevyhazujte výrobek do otevřeného ohně. Nebezpečí výbuchu a požáru! Baterii pravidelně nabíjejte, i když výrobek nepoužíváte. Tím se prodlouží jeho životnost (alespoň jednou za 2 měsíce). Nikdy nenabíjejte výrobek bez dozoru. Během nabíjení umísťte výrobek na tepelně odolný povrch. Nárůst tepla je při nabíjení normální. V žádném případě nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože by mohly poškodit pouzdro nebo dokonce ohrozit funkčnost výrobku. Před zahájením čištění odpojte všechny připojené kabely. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Netlačte na pouzdro příliš silně, aby

nedošlo k poškrábání a poškození. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru. Zajistěte, aby si děti nehrály s plastovým obalem. Mohli by spolknout úlomky a udusit se.

Nabíjení powerbanky
1. Zasuňte menší konec nabíjecího kabelu do portu na powerbance.
2. Zapojte větší konec nabíjecího kabelu do USB portu nabíjecí zásuvky nebo počítače. Spustí se nabíjení powerbanky. Při prvním nabíjecím cyklu se doporučuje nabíjet 12 hodin. Během nabíjení bude blikat bílé světlo. Po dokončení nabíjení přestane bílé světlo blikat a zůstane svítit. Doba potřebná k nabití je 3 hodiny.
3. Po nabití odpojte nabíjecí kabel od powerbanky.

Nakládací zařízení
1. Ujistěte se, že je powerbanka dostatečně nabitá.
2. Před nabíjením zařízení se ujistěte, že technické parametry (Napětí, výstup a proud) jsou kompatibilní s powerbankou.
3. Připojte zařízení k USB portu powerbanky pomocí originálního kabelu dodaného s vaším zařízením. Začne nabíjení zařízení.
4. Po nabití odpojte kabel zařízení od zařízení a powerbanky.

Čištění
Před čištěním odpojte všechny kabely. V případě potřeby powerbanku očistěte vlhkým hadříkem a před použitím ji nechte zcela vyschnout. K odstranění prachu z konektorů použijte čistý kartáč s měkkými, dlouhými štětinami. Nepoužívejte rozpouštědla, korozivní

prostředky nebo plynné čističe. Zajistěte, aby se do krytu nedostala voda nebo jiné kapaliny.
úložný prostor
Powerbanku skladujte na čistém a suchém místě. Chraňte před přímým slunečním zářením.
Technické specifikace
Kapacita: 20000mAh / 74Wh
Celkový výkon: 60W
USB-C1 Vstup a výstup: DC 5V/3A/15W - DC 9V/3A/27W - DC 12V/3A/36W - DC 15V/3A/45W - DC 20V/ 3,25A/65W;
USB-A Výstup: QC 3.0 /18W (DC 5V/3A/15W - DC 9V/2A/18W - DC 12V/1.5A/18W) - SCP: DC 10V/2.25A/ 22,5 W;
USB-C2 Výstup: DC 5V/3A/15W - DC 9V/2,22A/20W - DC 12V/1,67A/20W;
USB-C1 + USB-C2 Výstup: 45 W + 20 W

= 65 W
USB-C1 + USB-A Výstup: 45 W + 22,5 W = 67,5 W
USB-A + USB-C2 Výstup: DC 5V/3A/15W
USB-C1 + USB-C2 + USB-A Výstup: 45 W + 15 W = 60 W
Rozměr: 142 x 86 x 27 mm
Hmotnost: 395g
 **Informace pro uživatele pro správnou likvidaci (směrnice 2013/56 / EU)**
Symbol přeškrtnuté popelnice zobrazený na zařízení nebo na jeho obalu znamená, že produkt na konci své životnosti, včetně nevyjímatelné baterie, musí být shromažďován odděleně od ostatního odpadu, aby bylo možné správně nakládat a recyklovat. Bezpečné používání tohoto výrobku je zaručeno při dodržení následujících pokynů, proto je nutné je dodržovat a důsledně

dodržovat po celou dobu životnosti výrobku. Výrobek nevyžaduje technickou údržbu, NIKDY HO NEDEMONTOUJTE. Baterie uvnitř je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nepokoušejte se sami vyjmout vestavěnou lithium-iontovou / polymerovou baterii, protože by mohlo dojít k přehřátí, požáru a zranění. Baterii by měli vyjímat pouze nezávislí kvalifikovaní odborníci, kteří jsou schopni ji bezpečně vyjmout a zlikvidovat v souladu s platnými zákony. Uživatel proto musí zařízení po skončení jeho životnosti bezplatně odevzdat do příslušných komunálních středisek pro tříděný sběr elektroodpadu nebo jej vrátit prodejci, a to jednotlivě nebo bezplatně. poplatek za spotřebiče s menšími vnějšími rozměry do 25 cm. Adekvátní oddělený sběr pro následné odeslání vyřazeného zařízení k recyklaci, zpracování a ekologicky kompatibilní likvidaci pomáhá předcházet

možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se zařízení skládá. Nelegální likvidace zařízení, baterií a akumulátorů uživatelem zahrnuje uplatnění sankcí stanovených v současné legislativě.
 Tento produkt je v souladu s RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Výrobek nese značku CE a vyhovuje bezpečnostním normám stanoveným Evropskou unií.
Celly® je obchodní značka, vlastněná Esprinet S.p.A.
Všechny brandy jsou registrovanými obchodními značkami jejich příslušných vlastníků.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,

20871 Vimercate (MB) - Italy
Vyrobeno v Číně.



Pred použitím produktu si prečítajte tento návod a venujte pozornosť bezpečnostným upozorneniam. Návod si uschovajte, aby ste doň mohli nahliadnuť aj neskôr, alebo v prípade odovzdania produktu tretej strane. Esprinet S.p.A. nemôže byť žiadnym spôsobom braná na zodpovednosť za zranenia alebo škody spôsobené ľuďom alebo veciam v dôsledku nesprávneho používania produktu.

Bezpečnostné poznámky

Aby ste predišli poruche alebo poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, rozdrveniu, prepichnutiu alebo vyvinutiu

SK
Návod na použitie
PRENOSNÁ NABÍJAČKA
Model: PBPD65W20EVO
Rev01 - 12.07.2023

ako je napríklad prístrojová doska vášho auta v lete. Mohlo by to spôsobiť výbuch batérie alebo ovplyvniť výkon. Nikdy nepoužívajte výrobok bez dozoru. Počas prevádzky bude puzdro horúce. Zabezpečte dostatočné vetranie. Kryt nesmie byť nikdy zakrytý. Nikdy nepoužívajte výrobok pri prechode z chladného do teplého prostredia. Môže dôjsť ku kondenzácii, ktorá môže v niektorých prípadoch poškodiť produkt. Pred opakovaným zapojením a použitím nechajte produkt dosiahnuť izbovú teplotu. Môže to trvať niekoľko hodín. Teplota použitia: 0-40°C. Nepokúšajte sa produkt upravovať, opravovať alebo rozoberať. Nebezpečenstvo výbuchu! Nenechávajte výrobok v kontakte s kovovými predmetmi. Kovové predmety môžu rušiť elektrické

spojenia a spôsobiť poruchu ochranného obvodu. Okamžite prestaňte produkt používať, ak spozorujete akýkoľvek opuch, disperziu alebo inú abnormalitu. Nepoužívajte poškodený výrobok. Uistite sa, že kábel dodaný na nabíjanie produktu je neporušený a neskratuje nabíjacie porty. Vo výrobku je zabudovaná nevymeniteľná nabíjateľná batéria, nikdy výrobok neotvárajte ani nerozoberajte. Neskratujte kontakty / svorky batérie. Nevyhadzujte výrobok do otvoreného ohňa. Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru! Batériu pravidelne nabíjajte, aj keď sa výrobok nepoužíva. Tým sa predĺži jeho životnosť (aspoň raz za 2 mesiace). Produkt nikdy nenabíjajte, keď ste bez dozoru. Počas nabíjania položte výrobok na tepelne odolný povrch. Nárast tepla je pri nabíjaní normálny. Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace

prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože by mohli poškodiť kryt alebo dokonca ohroziť funkčnosť výrobku. Pred začatím čistenia odpojte všetky pripojené káble. Neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín. Netlačte príliš na kryt, aby ste predišli poškriabaniu a poškodeniu. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru. Dbajte na to, aby sa deti nehrali s plastovým obalom. Mohli by prehltnúť úlomky a udusiť sa.

Nabíjanie powerbanky

1. Vložte menší koniec nabíjacieho kábla do portu na power banke.
2. Zapojte väčší koniec nabíjacieho kábla do USB portu nabíjacej zásuvky alebo počítača. Spustí sa nabíjanie powerbanky.

Pri prvom nabíjaní cykle sa odporúča nabíjať 12 hodín. Počas nabíjania bude blikať biele svetlo. Po dokončení nabíjania biele svetlo prestane blikať a zostane svietiť. Čas potrebný na nabitie je 3 hodiny. 3. Po nabití odpojte nabíjací kábel od powerbanky.

Nakladacie zariadenia

1. Uistite sa, že je powerbanka dostatočne nabitá.
2. Pred nabíjaním zariadenia sa uistite, že technické charakteristiky (napätie, výstup a prúd) sú kompatibilné s powerbankou.
3. Pripojte zariadenie k USB portu powerbanky pomocou originálneho kábla dodávaného s vaším zariadením. Začne sa nabíjanie zariadenia.
4. Po nabití odpojte kábel zariadenia od zariadenia a napájacej banky.

Upratovanie

Pred čistením odpojte všetky káble. V prípade potreby vyčistite powerbanku vlhkou handričkou a pred použitím ju nechajte úplne vyschnúť. Na odstránenie prachu z konektorov použite čistú kefu s mäkkými, dlhými štetinami. Nepoužívajte rozpúšťadlá, korozívne prostriedky alebo plynne čistiace prostriedky. Dbajte na to, aby sa do krytu nedostala voda alebo iné tekutiny.

Skladovanie

Powerbanku skladujte na čistom a suchom mieste. Chráňte pred priamym slnečným žiarením.

Technické špecifikácie

Kapacita: 20000mAh / 74Wh
Celkový výkon: 60W

USB-C1 Vstup a výstup: DC 5V/3A/15W - DC 9V/3A/27W - DC 12V/3A/36W - DC 15V/3A/45W - DC 20V/ 3,25A/65W;
USB-A výstup: QC 3.0 /18W (DC 5V/3A/15W - DC 9V/2A/18W - DC 12V/1.5A/18W) - SCP: DC 10V/2.25A/22,5 W;
USB-C2 Výstup: DC 5V/3A/15W - DC 9V/2,22A/20W - DC 12V/1,67A/20W;
USB-C1 + USB-C2 Výstup: 45 W + 20 W = 65 W
USB-C1 + USB-A Výstup: 45 W + 22,5 W = 67,5 W
USB-A + USB-C2 Výstup: DC 5V/3A/15W
USB-C1 + USB-C2 + USB-A Výstup: 45 W + 15 W = 60 W
Veľkosť: 142 x 86 x 27 mm
Hmotnosť: 395g



Informácie pre používateľa pre správnu likvidáciu (smernica 2013/56 / EÚ)

Symbol prečiarknutého koša zobrazený na zariadení alebo na jeho obale znamená, že produkt na konci svojej životnosti vrátane nevyberateľnej batérie je potrebné zbierať oddelene od ostatného odpadu, aby bolo možné správne zaobchádzať a recyklovať. Bezpečné používanie tohto výrobku je zaručené v súlade s nasledujúcimi pokynmi, preto je potrebné ich dodržiavať a dôsledne dodržiavať počas celej životnosti výrobku. Výrobok nevyžaduje technickú údržbu, NIKDY HO NEROZBERAJTE. Batéria vo vnútri je integrovaná a nie je vymeniteľná. Nepokúšajte sa sami vybrať vstavanú lítium-iónovú / polymérovú batériu, pretože by to mohlo spôsobiť prehriatie, požiar a zranenie. Batériu by mali vyberať iba nezávislí kvalifikovaní odborníci, ktorí sú schopní ju bezpečne vybrať a zlikvidovať v súlade s platnými zákonmi. Používateľ preto musí zariadenie po skončení

jeho životnosti bezplatne odovzdať príslušným komunálnym strediskám na separovaný zber elektroodpadu alebo ho odovzdať predajcovi jednotlivo alebo bezplatne. poplatok za spotrebiče s menšími vonkajšími rozmermi.do 25 cm. Adekvátny separovaný zber na následné odoslanie vyradeného zariadenia na recykláciu, spracovanie a ekologickú likvidáciu pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých sa zariadenie skladá. Nelegálna likvidácia zariadení, batérií a akumulátorov užívateľom zahŕňa uplatnenie pokút, ktoré sú stanovené v súčasnej legislatíve.



Tento produkt je v súlade s RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy

stanovené Európskou úniou.

Celly® je obchodná značka, vlastnená Esprinet S.p.A.
Všetky brandy sú registrovanými obchodnými značkami ich príslušných vlastníkov.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,
20871 Vimercate (MB) - Italy
Vyrobené v Číne.



 Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για να έχετε τη δυνατότητα να το συμβουλευτείτε αργότερα ή σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους. Esprinet S.p.A. δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να θεωρηθεί υπεύθυνη για τραυματισμό ή ζημιά που προκαλείται σε άτομα ή πράγματα που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

Σημειώσεις ασφαλείας
Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή ζημιά στο προϊόν, αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις, τη σύνθλιψη, το τρύπημα ή την άσκηση υψηλής

πίεσης στο προϊόν. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει εσωτερικό βραχυκύκλωμα ή/και υπερθέρμανση. Μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά. Εάν το προϊόν έρθει σε επαφή με νερό, υγρασία ή άλλα υγρά, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, έκρηξη ή ζημιά. Εάν το προϊόν βραχεί, ακόμα κι αν στεγνώσει και λειτουργεί κανονικά, οι επαφές και τα κυκλώματα της μπαταρίας μπορεί να διαβρωθούν αργά και να αποτελέσουν κίνδυνο για την ασφάλεια. Μην αποθηκεύετε και μην εκθέτετε το προϊόν σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη της μπαταρίας ή να επηρεάσει την απόδοση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν χωρίς επίβλεψη. Κατά τη λειτουργία, η θήκη θα ζεσταθεί. Επιτρέψτε επαρκή αερισμό. Το περίβλημα δεν πρέπει ποτέ να καλύπτεται. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν όταν μετακινείστε από κρύο σε ζεστό περιβάλλον. Μπορεί να προκύψει συμπίκνωση η οποία, σε ορισμένες περιπτώσεις, θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν. Αφήστε το προϊόν να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν το συνδέσετε ξανά και το χρησιμοποιήσετε ξανά. Αυτό μπορεί να διαρκέσει αρκετές ώρες. Θερμοκρασία χρήσης: 0-40 ° C. Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε, να επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Κίνδυνος έκρηξης! Μην αφήνετε το προϊόν σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα.

Μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να παρεμβαίνουν στις ηλεκτρικές συνδέσεις προκαλώντας δυσλειτουργία του κυκλώματος προστασίας. Σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε διόγκωση, διασπορά ή άλλη ανωμαλία. Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο που παρέχεται για τη φόρτιση του προϊόντος είναι άθικτο και δεν βραχυκυκλώνει τις θύρες φόρτισης. Μια μη αντικαταστάσιμη επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι ενσωματωμένη στο προϊόν, μην ανοίγετε ή αποσυναρμολογείτε ποτέ το προϊόν. Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές / τους ακροδέκτες της μπαταρίας. Μην πετάτε το προϊόν σε ανοιχτή φωτιά. Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς! Φορτίζετε την μπαταρία τακτικά, ακόμα και όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό θα παρατείνει τη ζωή του (τουλάχιστον μία φορά κάθε 2 μήνες) Μην φορτίζετε ποτέ το προϊόν όταν δεν το παρακολουθείτε. Κατά τη φόρτιση, τοποθετήστε το προϊόν σε μια ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Η συσσώρευση θερμότητας είναι φυσιολογική κατά τη φόρτιση. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά, οινόπνευμα ή άλλα χημικά διαλύματα για τον καθαρισμό, καθώς θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα ή ακόμη και να θέσουν σε κίνδυνο τη λειτουργικότητα του προϊόντος. Αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα καλώδια πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Μην πιέζετε πολύ το περίβλημα για να αποφύγετε γρατσουνιές και ζημιές. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Ποτέ μην επιτρέπτε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρίες να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την πλαστική μεμβράνη. Θα μπορούσαν να καταπιούν θραύσματα και να πνιγούν. **Φόρτιση του power bank**
1. Εισαγάγετε το μικρότερο άκρο του καλωδίου φόρτισης στη θύρα του power bank.
2. Συνδέστε το μεγαλύτερο άκρο του καλωδίου φόρτισης στη θύρα USB μιας πρίζας φόρτισης ή ενός υπολογιστή. Θα ξεκινήσει η φόρτιση του power bank.
3. Συνδέστε τη συσκευή στη θύρα USB του powerbank χρησιμοποιώντας το αρχικό καλώδιο που παρέχεται με τη συσκευή σας. Η φόρτιση της συσκευής θα ξεκινήσει.
4. Αποσυνδέστε το καλώδιο της συσκευής από τη συσκευή και το power bank μετά τη φόρτιση.

Καθάρισμα
Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια πριν τον καθαρισμό. Ο χρόνος που απαιτείται για τη φόρτιση είναι 3 ώρες. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το power bank με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε. Χρησιμοποιήστε μια καθαρή βούρτσα με

μαλακές, μακριές τρίχες για να αφαιρέσετε τη σκόνη από τους συνδέσμους. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικούς παράγοντες ή αέρια καθαριστικά. Βεβαιωθείτε ότι το νερό ή άλλα υγρά δεν εισέρχονται στο περίβλημα. **αποθήκευση**
Αποθηκεύστε το power bank σε καθαρό και στεγνό χώρο. Φυλάξτε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. **Τεχνικές προδιαγραφές**
Χωρητικότητα: 20000mAh / 74Wh
Celkonύ γύρον: 60W
Είσοδος & Έξοδος USB-C1: DC 5V/3A/15W - DC 9V/3A/27W - DC 12V/3A/36W - DC 15V/3A/45W - DC 20V/ 3,25A/65W;
Έξοδος USB-A: QC 3.0/18W (DC 5V/3A/15W - DC 9V/2A/18W - DC 12V/1.5A/18W) - SCP: DC 10V/2.25A/ 22,5W;

Έξοδος USB-C2: DC 5V/3A/15W - DC 9V/2.22A/20W - DC 12V/1.67A/20W;
Έξοδος USB-C1 + USB-C2: 45W + 20W = 65W
Έξοδος USB-C1 + USB-A: 45W + 22,5W = 67,5W
Έξοδος USB-A + USB-C2: DC 5V/3A/15W
Έξοδος USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 45W + 15W = 60W
Μέγεθος: 142 x 86 x 27 mm
Βάρος: 395g

 **Πληροφορίες χρήστη για σωστή απόρριψη (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)**
Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου που εμφανίζεται στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μη αφαιρούμενης μπαταρίας, πρέπει να συλλέγεται χωριστά από άλλα απορρίμματα για να επεξεργαστεί η σωστή επεξεργασία και ανακύκλωση.

Η ασφαλής χρήση αυτού του προϊόντος είναι εγγυημένη σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες, επομένως είναι απαραίτητο να τις διατηρείτε και να τις ακολουθείτε σχολαστικά καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν απαιτεί τεχνική συντήρηση, ΜΗΝ ΤΟ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΠΟΤΕ. Η μπαταρία στο εσωτερικό είναι ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε μόνοι σας την ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου/πολυμερούς καθώς μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από ανεξάρτητους ειδικευμένους επαγγελματίες που είναι σε θέση να την αφαιρέσουν με ασφάλεια και να την απορρίψουν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Ως εκ τούτου, ο χρήστης πρέπει να παραχωρήσει τον εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του δωρεάν στα κατάλληλα δημοτικά κέντρα για τη χωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων ή να τον επιστρέψει στον λιανοπωλητή ξεχωριστά ή χωρίς χρέωση για συσκευές με μικρότερες εξωτερικές διαστάσεις έως 25 cm. Η επαρκής χωριστή συλλογή για την επακόλουθη αποστολή του παροπλισμένου εξοπλισμού για ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση βοηθά στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία και ευνοεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται ο εξοπλισμός. Η παράνομη απόρριψη εξοπλισμού, μπαταριών και συσσωρευτών από τον χρήστη συνεπάγεται την εφαρμογή των κυρώσεων που προβλέπονται από την κείμενη νομοθεσία.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Το προϊόν φέρει το σήμα CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση. **Το Celly® είναι εμπορικό σήμα που ανήκει στην Esprinet S.p.A. Όλα τα εμπορικά σήματα είναι σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους.** Esprinet S.p.A., Οδός Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία Κατασκευασμένο στην Κίνα.



Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu okuyun ve güvenlik uyarılarına dikkat edin.

Daha sonra başvurmak veya ürünün üçüncü bir kişiye verilmesi durumunda başvurmak için kılavuzu saklayın.

Esprinet S.p.A. ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan kişi veya nesnelerde meydana gelen yaralanma veya hasarlardan hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

Güvenlik notları

Ürünün arızalanmasını veya hasar görmesini önlemek için, kazayla düşmekten, ezmekten, delinmekten veya ürüne yüksek düzeyde basınç uygulamaktan kaçının.

Kullanım kılavuzu
TAŞINABİLİR ŞARJ CİHAZI
Modeli: PBPD65W20EVO
Rev01 - 12.07.2023

TR

etkilemesine neden olabilir. Ürünü asla gözetimsiz kullanmayın. Çalışma sırasında kasa ısınacaktır. Yeterli havalandırmaya izin verin. Gövde asla örtülmemelidir. Ürünü asla soğuk bir ortamdan sıcak bir ortama taşırken kullanmayın. Bazı durumlarda ürüne zarar verebilecek yoğunlaşma oluşabilir. Fişi prize takıp tekrar kullanmadan önce ürünün oda sıcaklığına gelmesini bekleyin. Bu birkaç saat sürebilir. Kullanım sıcaklığı: 0-40 °C Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Patlama riski! Ürünü metal nesnelerle temas halinde bırakmayın. Metalik nesneler, koruma devresinin arızalanmasına neden olan elektrik bağlantılarına müdahale edebilir. Herhangi bir şişme, dağılma veya başka bir anormallik fark ederseniz ürünü kullanmayı

hemen bırakın. Hasarlı bir ürün kullanmayın. Ürünü şarj etmek için verilen kablounun sağlam olduğundan ve şarj portlarını kısa devre yapmadığından emin olun. Değiştirilemeyen, şarj edilebilir bir pil ürüne yerleştirilmiştir, ürünü asla açmayın veya parçalarına ayırmayın. Pil kontaklarını / terminallerini kısa devre yapmayın. Ürünü açık ateşe atmayın. Patlama ve yangın tehlikesi! Ürün kullanımında değilken bile pili düzenli olarak şarj edin. Bu, ömrünü uzatacaktır (en az 2 ayda bir) Ürünü gözetimsizken asla şarj etmeyin. Şarj ederken ürünü ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin. Şarj sırasında ısı birikmesi normaldir. Muhafazaya zarar verebileceğinden ve hatta ürünün işlevselliğini tehlikeye atabileceğinden, temizlik için hiçbir koşulda agresif temizlik maddeleri, alkol veya diğer kimyasal solüsyonları kullanmayın.

Temizlemeye başlamadan önce tüm bağlı kabloları çıkarın. Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın. Çizilmeleri ve hasarları önlemek için muhafazaya çok fazla bastırmayın. Ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Çocukların veya engelli kişilerin gözetimsiz elektrikli ürünleri kullanmasına asla izin vermeyin. Çocukların plastik sargıyla oynamadığından emin olun. Parçaları yutabilir ve boğulabilirler.

Güç bankasını şarj etme

1. Şarj kablosunun küçük ucunu güç bankası üzerindeki bağlantı noktasına takın. 2. Şarj kablosunun büyük ucunu bir şarj soketinin veya bilgisayarın USB bağlantı noktasına takın. Güç bankasının şarjı başlayacaktır. İlk şarj döngüsü için 12 saat şarj edilmesi önerilir. Şarj olurken beyaz bir

ışık yanıp sönecektir. Şarj tamamlandığında beyaz ışığın yanıp sönmesi duracak ve yanık kalacaktır. Şarj için gerekli süre 3 saattir. 3. Şarj işleminden sonra şarj kablosunu güç bankasından çıkarın.

Cihazlar yükleniyor

1. Güç bankasının yeterince şarj olduğundan emin olun. 2. Cihazı şarj etmeden önce teknik özelliklerinin (Voltaj, çıkış ve amper) powerbank ile uyumlu olduğundan emin olunuz. 3. Cihazınızla birlikte verilen orijinal kabloyu kullanarak cihazı güç bankasının USB bağlantı noktasına bağlayın. Cihazın şarjı başlayacaktır. 4. Şarj işleminden sonra cihaz kablosunu cihazdan ve güç bankasından çıkarın.

Temizlik
Temizlemeden önce tüm kabloları çıkarın. Gerekirse, güç bankasını nemli bir bezle temizleyin ve kullanmadan önce tamamen kurumasını bekleyin. Konektörlerdeki tozu temizlemek için yumuşak, uzun kıllara sahip temiz bir fırça kullanın. Yapma çözücüler, aşındırıcı maddeler veya gazlı deterjanlar kullanın. Muhafazaya su veya diğer sıvıların girmediğinden emin olun.

depolamak

Güç bankasını temiz ve kuru bir yerde saklayın. Direkt güneş ışığından uzak tutunuz.

Teknik özellikler

Kapasite: 20000mAh / 74Wh
Toplam çıkış: 60W
USB-C1 Giriş ve Çıkış: DC 5V/3A/15W - DC 9V/3A/27W - DC 12V/3A/36W - DC 15V/3A/45W - DC 20V/ 3,25A/65W;

USB-A Çıkışı: QC 3.0/18W (DC 5V/3A/15W - DC 9V/2A/18W - DC 12V/1,5A/18W) - SCP: DC 10V/2,25A/ 22,5 W;
USB-C2 Çıkışı: DC 5V/3A/15W - DC 9V/2,22A/20W - DC 12V/1,67A/20W;
USB-C1 + USB-C2 Çıkışı: 45W + 20W = 65W
USB-C1 + USB-A Çıkışı: 45W + 22,5W = 67,5W
USB-A + USB-C2 Çıkışı: DC 5V/3A/15W
USB-C1 + USB-C2 + USB-A Çıkış: 45W + 15W = 60W
Boyut: 142x86x27mm
Ağırlık: 395G

 **Uygun imha için kullanıcı bilgileri (Yönerge 2013/56 / AB)**
Ekipmanın veya ambalajının üzerinde bulunan üstü çizili çöp kutusu simgesi, ürünün kullanım ömrünün sonunda, çıkarılabilir olmayan pil de dahil olmak üzere, uygun işleme ve geri

dönüşüme olarak sağlamak için diğer atıklardan ayrı olarak toplanması gerektiğini belirtir. Bu ürünün güvenli kullanımı aşağıdaki talimatlara uygun olarak garanti edilmektedir, bu nedenle ürünün kullanım ömrü boyunca saklanması ve titizlikle takip edilmesi gerekmektedir. Ürün teknik bakım gerektirmez, ASLA SÖKMEYİN. İçindeki pil entegredir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmaya, yangına ve yaralanmaya neden olabileceğinden, yerleşik Lityum İyon / Polimer pili kendiniz çıkarmaya çalışmayın. Pil yalnızca, pili güvenli bir şekilde çıkarabilecek ve yürürlükteki yasalara uygun olarak imha edebilecek bağımsız kalifiye profesyoneller tarafından çıkarılmalıdır. Bu nedenle kullanıcı, kullanım ömrünün sonunda, elektrikli ve elektronik atıkların ayrı toplanması için ilgili belediye merkezlerine ücretsiz olarak ekipmanı vermeli veya tek tek veya ücretsiz olarak perakendeciye iade

etmelidir. daha küçük dış boyutları olan cihazlar için ücret 25 cm'ye kadar. Devre dışı bırakılan ekipmanın geri dönüşüm, arıtma ve çevreye uyumlu imha için daha sonra gönderilmesi için yeterli ayrı toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olur ve ekipmanı oluşturan malzemelerin yeniden kullanılmasını ve / veya geri dönüştürülmesini kolaylaştırır. Kullanıcı tarafından ekipman, pil ve akümülatörlerin yasa dışı imhası, yürürlükteki mevzuatta öngörülen cezaların uygulanmasını içerir.

 Bu ürün, RoHS 2011/65/EU - 2018/863/EU ile uyumludur. Ürün CE işareti ile işaretlenmiştir ve Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur. **Celly®, Esprinet S.p.A. şirketine ait bir ticari markadır. Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli**

ticari markalarıdır.
Esprinet S.p.A., Energy Park 20
üzerinden,
20871 Vimercate (MB) - İtalya
Çin yapımı.

كتيب التعليمات

شاحن محمول

الموديل: PBPD٦٥W٢٠EVO

30,03,2023 - REV..

يرجى قراءة هذا الدليل والانتباه إلى تحذيرات السلامة قبل

استخدام امنيت

! احتفظ بالدليل لإمكانية الرجوع إليه في وقت لاحق ، أ
حالة تهرب المنتج إلى طرف ثالث.

ESPRINET S.P.A. لا يمكن بأي حال من الأحوال تحمل
مسؤولية عن الإصابة أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو
الأشياء الناتجة عن الاستخدام غير السليم للمنتج.

ملاحظات الأمان

لتجنب حدوث خلل أو تلف المنتج ، تجنب السقوط العرضي أو السحق أو الثقب أو ممارسة ضغط مرتفع على المنتج. قد يتسبب ذلك في حدوث ماس كهربائي داخلي و / أو ارتفاع درجة الحرارة.

يحفظ بعيدًا عن الرطوبة أو الماء أو السوائل الأخرى. في حالة ملامسة المنتج للماء أو الرطوبة أو أي سوائل أخرى ،



تج بالوصول إلى درجة حرارة الغرفة ق
تخدامه مرة أخرى.

هذا عدة ساعات.

الاستخدام: ٤٠-٥٠ درجة مئوية.

بدليل المنتج أو إصلاحه أو تفكيكه. خ.
تترك المنتج ملامساً للأشياء المعدنية.
سسام المعدنية مع التوصيلات الكهربائي
طل دائرة الحماية. توقف عن استخد
ظت أي تورم أو تشقق أو أي شذوذ.

الكبل المزود لشحن المنتج سليم ولا
يتم لمنافذ الشحن.

لإعادة الشحن غير قابلة للاستبدال
افتح المنتج أو تفككه مطلقًا. لا تقصم
لحرف التوصيل بالبطارية.

ية بانتظام ، حتى عندما لا يكون الم
يؤدي ذلك إلى إبطاء عملها (مدة و

عادة الأقل كل شهر

لا تشحن المنتج أبداً دون مراقبة. أثناء الشحن ، ضع على سطح مقاوم للحرارة. يعد تراكم الحرارة أمراً طبيعياً عند الشحن.

لا تستخدم تحت أي ظرف من الظروف عوامل تنظيف قوية أو كحول أو محاليل كيميائية أخرى للتنظيف. لا تلحق الضرر بالمبيت أو حتى تعرض وظائف المنتج لفصل جميع الكابلات المتصلة قبل بدء التنظيف. لا المنتج في الماء أو السوائل الأخرى.

لا تضغط بشدة على الهيكل لتجنب الخدوش والتلف
احفظ المنتج بعيداً عن متناول الأطفال. لا تسمح مط
للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام المنتجات

الكهربائية بدون إشراف.
تأكد من أن الأطفال لا يلعبون بالغلاف البلاستيكي.
ابتلاع الشظايا والاختناق.

شحن بنك الطاقة

١. أدخل الطرف الأصغر من كابل الشحن في المنفذ
على بنك الطاقة.

٢. قم بتوصيل الطرف الأكبر بمقبس الشحن أو الكمبيوتر
يوصى بشحن ١٢ ساعة لدور
سيومض ضوء أبيض. عند اكتمال
الأيض عن الوميض ويظل
ساعات.

أجهزة التحميل

١. تأكد من شحن بنك الطا

٢. قبل شحن الجهاز ، تأكد (الجهد ، الإخراج ، التيار) من

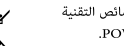
٣. قم بتوصيل الجهاز بمنفذ الكابل الأصلي المزود مع الجهاز.

٤. افصل كابل الجهاز عن الحاسوب.

تنظيف
د. افصل جميع الكابلات قبل
إذا لزم الأمر ، قم بتنظيف

تأكد من إيقاف الشحن ، أثناء الشحن ،
من منفذ USB
الطاقة.

لشحن.
تخ
قم
الاج



للمنظفات الغازية.

صيانة فنية ، لا تقف
مدمجة ولا يمكن ا
أيون / بوليمر المد
درجة الحرارة والح
بواسطة متخصصين
بأمان والتخلص من
على المستخدم منح
إلى المراكز البلدية
الكهربائية والإلكت
أساس واحد تلو الأ
الأبعاد الخارجية ال
المنفصل الكافي للإ
تشغيلها لإعادة الت
على تجنب الآثار ا
ويفضل إعادة است
تتكون منها المعدا
المعدات والبطاريات
العقوبات المنصوص

الحجم: ٢
الوزن: ١٥



الاتحاد الا

CELLY / 1,000
S.P.A. : 22, 21

جميع الع
وعلامات

ET S.P.A. 70 واط =

٢٠٨٧١ ف
صنع باله ٦٧,٥ =

$$\begin{array}{r} 10 + \\ \times 2 = 1 \end{array}$$



Leia este manual e preste atenção aos avisos de segurança antes de usar o produto. Guarde o manual para poder consultá-lo posteriormente, ou em caso de repasse do produto a terceiros. Esprinet S.p.A. não pode de forma alguma ser responsabilizada por lesões ou danos causados a pessoas ou coisas resultantes do uso indevido do produto.

Notas de segurança

Para evitar mas usar ou danos ao produto, evite quedas acidentais, esmague, perfure ou exerça um alto nível de pressão sobre o produto. Isso pode causar um curto-circuito interno e/ou estouro.

Manual de instruções
CARREGADOR PORTÁTIL
Modelo: PBP65W20EVO
Rev01 - 12.07.2023

Mantenha longe de umidade, água ou outros líquidos. Se for produzido para entrar como água, umidade ou outros líquidos, não use o produzido para evitar choque elétrico, explosão em contatos ou danos. Se o produzido se molhar, mesmo que seque e funcione normalmente, os contactos e circuitos da bateria podem corroer lentamente e representar um risco de segurança.

Não armazene ou exponha o produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do seu carro no verão. Isso pode fazer com que a bateria exploda ou afete o desempenho. Nunca use ou sem supervisionar o produto.

Durante uma operação, a caixa fixa. Permitir ventilação adequada. A carcaça nunca deve ser coberta. Não deve ser usado ou produzido ou passar de um ambiente frio para um ambiente quente. Pode ocorrer condensação que, em alguns casos, pode danificar o produto. Deixe ou produzido atingir à temperatura ambiente antes de voltar a usar e voltar a usar. Isso pode levar várias horas. Temperatura de uso: 0-40 °C.

Não tente modificar, reparar ou desmontar ou produto. Risco de divulgação! Não deixe ou produza em contatos como objetos metálicos. Objetos metálicos podem interferir nas conexões elétricas causando mau funcionamento do circuito de proteção. Parece ser usado ou produzido imediatamente se notar alguma dilatação, dispersão ou outra anormalidade. Não use um produto danificado. Certifique-se de que o cabo

fornecido para carregar o produto esteja intacto e não cause curto-circuito nas portas de carregamento. Uma bateria recarregável não substituível é incorporada ao produto, nunca abra ou desmonte o produto. Não curto-circuite os contatos/terminais da bateria. Não descarte o produto em chamas. Perigo de explosão e incêndio!

Carregue a bateria regularmente, mesmo quando o produto não estiver em uso. Isso prolongará sua vida útil (pelo menos uma vez a cada 2 meses) Nunca carregue o produto sem supervisão. Durante o carregamento, coloque o produto em uma superfície resistente ao calor. O acúmulo de calor é normal durante o carregamento.

Em nenhuma circunstância use agentes de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a carcaça ou até

mesmo comprometer a funcionalidade do produto. Desconecte todos os cabos conectados antes de iniciar a limpeza. Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Não pressione com muita força a carcaça para evitar arranhões e danos. Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão.

Certifique-se de que as crianças não brinquem com o filme plástico. Eles poderiam engolir fragmentos e engasgar.

Carregar o banco de potência

1. Insira a extremidade menor do cabo de carregamento na porta do banco de potência.
2. Conecte a extremidade maior do cabo de carregamento à porta USB de uma tomada de carregamento ou computador. O carregamento do banco de potência

será iniciado. Recomenda-se carregar 12 horas para o primeiro ciclo de carga. Durante o carregamento, uma luz branca piscará. Quando o carregamento estiver concluído, a luz branca parará de piscar e permanecerá acesa. O tempo necessário para carregar é de 3 horas.
3. Desconecte o cabo de carregamento do banco de potência após o carregamento.

Carregando dispositivos

1. Certifique-se de que o banco de potência está suficientemente carregado.
2. Antes de carregar o dispositivo, certifique-se de que as características técnicas (tensão, saída e amperagem) são compatíveis com o powerbank.
3. Conecte o dispositivo à porta USB do powerbank usando o cabo original fornecido com seu dispositivo. O carregamento do dispositivo será iniciado.
4. Desconecte o cabo do dispositivo do

dispositivo e do banco de potência após o carregamento.

Limpeza

Desconecte todos os cabos antes de limpar. Se necessário, limpe o banco de potência com um pano úmido e deixe-o secar completamente antes de usar. Use uma escova limpa com cerdas macias e longas para remover a poeira dos conectores. Não use solventes, agentes corrosivos ou produtos de limpeza gasosos. Certifique-se de que água ou outros líquidos não entrem na caixa.

Armazenar

Armazene o banco de potência em uma área limpa e seca. Mantenha longe da luz solar direta.

Especificações técnicas

Capacidade: 20000mAh / 74Wh

Saída total: 60W

Entrada e saída USB-C1: DC 5V/3A/15W

- DC 9V/3A/27W - DC 12V/3A/36W - DC

15V/3A/45W - DC 20V/ 3,25A/65W;

Saída USB-A: QC 3,0 /18 W (DC 5 V/3

A/15 W - DC 9 V/2 A/18 W - DC 12 V/1,5

A/18 W) - SCP: DC 10 V/2,25 A/ 22,5 W;

Saída USB-C2: DC 5V/3A/15W - DC

9V/2,22A/20W - DC 12V/1,67A/20W;

Saída USB-C1 + USB-C2: 45W + 20W =

65W

Saída USB-C1 + USB-A: 45 W + 22,5 W

= 67,5 W

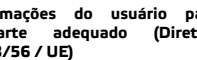
Saída USB-A + USB-C2: DC 5V/3A/15W

Saída USB-C1 + USB-C2 + USB-A: 45W +

15W = 60W

Tamanho: 142 x 86 x 27 mm

Peso: 395g



Informações do usuário para descarte adequado (Diretiva 2013/56 / UE)

O símbolo da lixeira riscada no equipamento ou em sua embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil, incluindo a bateria não removível, deve ser coletado separadamente de outros resíduos para permitir o tratamento e a reciclagem adequados. A utilização segura deste produto é garantida de acordo com as seguintes instruções, pelo que é necessário conservá-las e segui-las escrupulosamente durante toda a vida útil do produto. O produto não requer manutenção técnica, NUNCA DESMONTA-O. A bateria interna é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio/polímero embutida por conta própria, pois isso pode causar superaquecimento, incêndio

e ferimentos. A bateria só deve ser removida por profissionais qualificados independentes que sejam capazes de removê-la com segurança e descartada de acordo com as leis aplicáveis. O utilizador deve, portanto, entregar gratuitamente o equipamento em fim de vida aos centros municipais competentes para a recolha seletiva de resíduos elétricos e eletrônicos, ou devolvê-lo ao revendedor, um a um, ou gratuitamente carga para aparelhos com dimensões externas menores. a 25 cm. A coleta seletiva adequada para o posterior envio dos equipamentos desativados para reciclagem, tratamento e descarte compatível com o meio ambiente ajuda a evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que compõem o equipamento. O descarte ilegal de equipamentos, baterias e acumuladores pelo usuário implica na

aplicação das penalidades previstas na legislação vigente.

Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65 / UE - 2018/863 / UE. O produto possui a marca CE e está em conformidade com as normas de segurança estabelecidas pela União Europeia.

Celly® é uma marca comercial de propriedade da Esprinet S.p.A. Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,
20871 Vimercate (MB) - Itália
Feito na china.



 Przeczytaj tę instrukcję i zwróć uwagę na ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa przed użyciem produktu. Zachowaj instrukcję, aby móc się z nią zapoznać w późniejszym czasie lub w przypadku przekazania produktu osobie trzeciej. Esprinet S.p.A. nie może w żaden sposób ponosić odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub rzeczom wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa
Aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia produktu, należy unikać przypadkowych upadków, zmiążdżeń,

przekuć lub wywierania dużego nacisku na produkt. Może to spowodować wewnętrzne zwarcie i/lub przegrzanie. Przechowywać z dala od wilgoci, wody lub innych płynów. Jeśli produkt wejdzie w kontakt z wodą, wilgocią lub innymi płynami, nie używaj produktu, aby uniknąć porażenia prądem, wybuchu lub uszkodzenia. Jeśli produkt ulegnie zamoczeniu, nawet jeśli wyschnie i działa normalnie, styki baterii i obwody mogą powoli korodować i stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa. Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła,

takich jak deska rozdzielcza samochodu w okresie letnim. Może to spowodować wybuch baterii lub wpłynąć na wydajność. Nigdy nie używaj produktu bez nadzoru. Podczas pracy obudowa nagrzewa się. Zapewnij odpowiednią wentylację. Obudowa nie może być nigdy zakrywana. Nigdy nie używaj produktu podczas przechodzenia z zimnego do ciepłego otoczenia. Może wystąpić kondensacja, która w niektórych przypadkach może uszkodzić produkt. Pozwól, aby produkt osiągnął temperaturę pokojową przed ponownym podłączeniem i ponownym użyciem. Może to zająć kilka godzin. Temperatura użytkowania: 0-40 ° C. Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani demontować produktu. Ryzyko wybuchu! Nie pozostawiaj produktu w kontakcie z metalowymi przedmiotami. Metalowe przedmioty mogą zakłócać

połączenia elektryczne, powodując nieprawidłowe działanie obwodu zabezpieczającego. Jeśli zauważysz obrzęk, rozproszenie lub inne nieprawidłowości, natychmiast przestań używać produktu. Nie używaj uszkodzonego produktu. Upewnij się, że kabel dostarczony do ładowania produktu jest nienaruszony i nie zwiera portów ładowania. W produkt jest wbudowany niewymienny akumulator, nigdy nie należy otwierać ani demontować produktu. Nie zwieraj styków / zacisków akumulatora. Nie wrzucaj produktu do otwartego ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru! Regularnie ładuj baterię, nawet gdy produkt nie jest używany. Wydłuży to jego żywotność (przynajmniej raz na 2 miesiące) Nigdy nie ładuj produktu bez nadzoru. Podczas ładowania umieść produkt na powierzchni odpornej na ciepło.

Nagrzewanie się jest normalne podczas ładowania. Pod żadnym pozorem nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu. Odłącz wszystkie podłączone kable przed rozpoczęciem czyszczenia. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach. Nie naciskaj zbyt mocno na obudowę, aby uniknąć zarysowań i uszkodzeń. Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom niepełnosprawnym na używanie produktów elektrycznych bez nadzoru. Upewnij się, że dzieci nie bawią się folią. Mogli połknąć fragmenty i zakrztusić się.

Ładowanie banku mocy
1. Włóż mniejszy koniec kabla ładującego do portu w banku mocy.
2. Podłącz większy koniec kabla ładującego do portu USB gniazda ładowania lub komputera. Rozpocznie się ładowanie power banku. Zaleca się ładowanie przez 12 godzin w pierwszym cyklu ładowania. Podczas ładowania będzie migać białe światło. Po zakończeniu ładowania białe światło przestanie migać i pozostanie włączone. Czas ładowania to 3 godziny.
3. Po naładowaniu odłącz kabel ładujący od power banku.

Ładowanie urządzeń
1. Upewnij się, że power bank jest wystarczająco naładowany.
2. Przed ładowaniem urządzenia upewnij się, że parametry techniczne (napięcie, moc i natężenie) są zgodne z powerbankiem.
3. Podłącz urządzenie do portu USB

powerbanku za pomocą oryginalnego kabla dostarczonego z urządzeniem. Rozpocznie się ładowanie urządzenia.
4. Po naładowaniu odłącz kabel urządzenia od urządzenia i power banku.

Czyszczenie
Przed czyszczeniem odłącz wszystkie kable. W razie potrzeby wyczyść power bank wilgotną ściereczką i pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed użyciem. Użyj czystej szczotki z miękkim, długim włosiem, aby usunąć kurz ze złączy. Nie używaj rozpuszczalników, środków żrących ani gazowych środków czyszczących. Uważaj, aby woda lub inne płyny nie dostały się do obudowy.

Składowanie
Przechowuj power bank w czystym i

suchym miejscu. Przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Specyfikacja techniczna
Pojemność: 20000mAh / 74Wh
Całkowita moc wyjściowa: 60 W
Wejście i wyjście USB-C1: DC 5V/3A/15W - DC 9V/3A/27W - DC 12V/3A/36W - DC 15V/3A/45W - DC 20V/ 3,25 A/65 W;
Wyjście USB-A: QC 3.0 /18 W (DC 5 V/3 A/15 W — DC 9 V/2 A/18 W — DC 12 V/1,5 A/18 W) — SCP: DC 10 V/2,25 A/ 22,5 W;
Wyjście USB-C2: DC 5V/3A/15W - DC 9V/2,22A/20W - DC 12V/1,67A/20W;
Wyjście USB-C1 + USB-C2: 45 W + 20 W = 65 W
Wyjście USB-C1 + USB-A: 45 W + 22,5 W = 67,5 W
Wyjście USB-A + USB-C2: DC 5V/3A/15W USB-C1 + USB-C2 + USB-A Wyjście: 45 W

 **Informacje dla użytkownika dotyczące prawidłowej utylizacji (Dyrektywa 2013/56/UE)**
Symbol przekreślonego kosza widoczny na urządzeniu lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania, w tym niewymienna bateria, musi być zbierany oddzielnie od innych odpadów, aby umożliwić prawidłowe przetwarzanie i recykling. Bezpieczne użytkowanie tego produktu jest gwarantowane zgodnie z poniższymi instrukcjami, dlatego należy je przechowywać i skrupulatnie przestrzegać przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTOWAĆ. Bateria wewnątrz jest zintegrowana i

+ 15 W = 60 W
Rozmiar: 142x86x27mm
Waga: 395g

niewymienna. Nie próbuj samodzielnie wyjmować wbudowanej baterii litowo-jonowej/polimerowej, ponieważ może to spowodować przegrzanie, pożar i obrażenia. Baterię powinni wyjmować specjaliści, którzy są w stanie wyjąć ją bezpiecznie i zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Użytkownik musi zatem przekazać urządzenie po zakończeniu jego eksploatacji bezpłatnie do odpowiednich ośrodków miejskich w celu selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić je sprzedawcy, pojedynczo lub bezpłatnie. opłata za urządzenia o mniejszych wymiarach zewnętrznych do 25 cm. Odpowiednia selektywna zbiórka w celu późniejszego przesłania wycofanego sprzętu do recyklingu, przetworzenia i przyjaznej dla środowiska utylizacji pomaga uniknąć ewentualnych

negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia oraz sprzyja ponownemu wykorzystaniu i/lub recyklingowi materiałów, z których składa się sprzęt. Nielegalna utylizacja sprzętu, baterii i akumulatorów przez użytkownika wiąże się z zastosowaniem kar przewidzianych w obowiązujących przepisach.

 Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65/UE - 2018/863 / UE. Produkt posiada znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską.

Celly® jest znakiem towarowym należącym do Esprinet S.p.A. Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.
Esprinet S.p.A. przez Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB)

- Włochy
Wyprodukowano w Chinach.



 Lue tämä käyttöohje ja kiinnitä huomiota turvallisuusvaroituksiin ennen tuotteen käyttöä. Säilytä opas, jotta voit tarkastella sitä myöhemmin tai jos luovutat tuotteen kolmannelle osapuolelle. Esprinet S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöille tai esineille aiheutuneista vammoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärästä käytöstä.

Turvaohjeet
Välttääksesi toimintahäiriön tai tuotteen vaurioitumisen, vältä vahingossa tapahtuvaa pudotusta, murskaamista,

puhkaisua tai voimakasta painetta tuotteeseen. Tämä voi aiheuttaa sisäisen oikosulun ja/tai ylikuumenemisen. Pidä poissa kosteudesta, vedestä tai muista nesteistä. Jos tuote joutuu kosketuksiin veden, kosteuden tai muiden nesteiden kanssa, älä käytä tuotetta sähköiskun, räjähdysvaaran tai vaurioiden välttämiseksi. Jos tuote kastuu, vaikka se kuivuisi ja toimisi normaalisti, akun koskettimet ja piirit voivat hitaasti syöpyä ja muodostaa turvallisuusriskin. Älä säilytä tai altista tuotetta millekään lämmönlähteelle, suoralle auringonpaisteelle, lämpöpattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille,

kuten autosi kojelautalle kesällä. Tämä voi aiheuttaa akun räjähtämisen tai vaikuttaa suorituskykyyn. Älä koskaan käytä tuotetta ilman valvontaa. Kotelo kuumenee käytön aikana. Salli riittävä ilmanvaihto. Koteloa ei saa koskaan peittää. Älä koskaan käytä tuotetta siirtäessäsi kylmästä lämpimään. Saattaa syntyä kondensaatiota, joka voi joissakin tapauksissa vahingoittaa tuotetta. Anna tuotteen lämmetä huoneenlämpöiseksi, ennen kuin kytket sen takaisin pistorasiaan ja käytät sitä uudelleen. Tämä voi kestää useita tunteja. Käyttölämpötila: 0-40 °C. Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta. Räjähdysvaara! Älä jätä tuotetta kosketuksiin metalliesineiden kanssa. Metalliset esineet voivat häiritä sähköliitäntöjä ja aiheuttaa suojapiirin toimintahäiriön. Lopeta tuotteen käyttö välittömästi, jos huomaat turvotusta,

leviämistä tai muuta poikkeavaa. Älä käytä vahingoittunutta tuotetta. Varmista, että tuotteen lataamiseen tarkoitettu kaapeli on ehjä eikä aiheuta oikosulkuja latausportteihin. Tuotteeseen on sisäänrakennettu ei-vaihdettava ladattava akku, älä koskaan avaa tai pura tuotetta. Älä oikosulje akun koskettimia/napoja. Älä hävitä tuotetta avotulella. Räjähdys- ja tulipalon vaara! Lataa akku säännöllisesti, vaikka tuote ei olisi käytössä. Tämä pidentää sen käyttöikää (vähintään kerran kahdessa kuukaudessa) Älä koskaan lataa tuotetta ilman valvontaa. Aseta tuote latauksen aikana lämmönkestävälle pinnalle. Lämmön muodostuminen on normaalia latauksen aikana. Älä missään tapauksessa käytä puhdistukseen aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa vaarantaa tuotteen toimivuuden. Irrota kaikki liitetyt kaapelit ennen puhdistuksen aloittamista. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä paina koteloa liian lujasti naarmujen ja vaurioiden välttämiseksi. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta. Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa. Varmista, etteivät lapset leiki muovikelmulla. He saattoivat niellä palasia ja tukehtua.

Virtapankin lataaminen
1. Työnnä latauskaapelin pienempi pää virtapankin porttiin.
2. Liitä latauskaapelin isompi pää latauspistorasian tai tietokoneen USB-porttiin. Powerbankin lataus alkaa. On suositeltavaa ladata 12 tuntia ensimmäistä latausjaksoa varten.

Latauksen aikana valkoinen valo vilkkuu. Kun lataus on valmis, valkoinen valo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan. Latausaika on 3 tuntia.
3. Irrota latauskaapeli virtapankista latauksen jälkeen.

Ladataan laitteita
1. Varmista, että virtapankki on ladattu riittävästi.
2. Ennen kuin lataat laitteen, varmista, että tekniset ominaisuudet (jännite, lähtö ja ampeeri) ovat yhteensopivia tehopankin kanssa.
3. Liitä laite virtapankin USB-porttiin laitteen mukana toimitetulla alkuperäisellä kaapelilla. Laitteen lataus alkaa.
4. Irrota laitteen kaapeli laitteesta ja virtapankista latauksen jälkeen.

Puhdistus
Irrota kaikki kaapelit ennen puhdistamista. Puhdista tehopankki tarvittaessa kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan ennen käyttöä. Käytä puhdasta harjaa, jossa on pehmeät, pitkät harjakset, poistaaksesi pölyn liittimistä. Älä käytä liuottimia, syövyttäviä aineita tai kaasumaisia pesuaineita. Varmista, että vettä tai muita nesteitä ei pääse koteloon.

varastointi
Säilytä tehopankkia puhtaassa ja kuivassa paikassa. Pidä poissa suorasta auringonpaisteesta.

Tekniset tiedot
Kapasiteetti: 20000mAh / 74Wh
Kokonaisteho: 60W
USB-C1-tulo ja -lähtö: DC 5V/3A/15W - DC 9V/3A/27W - DC 12V/3A/36W - DC 15V/3A/45W - DC 20V/ 3,25 A/65 W;
USB-A-lähtö: QC 3.0 /18W (DC 5V/3A/15W - DC 9V/2A/18W - DC 12V/1.5A/18W) - SCP: DC 10V/2.25A/22,5 W;
USB-C2-lähtö: DC 5V/3A/15W - DC 9V/2.22A/20W - DC 12V/1.67A/20W;
USB-C1 + USB-C2 lähtö: 45W + 20W = 65W
USB-C1 + USB-A -lähtö: 45 W + 22,5 W = 67,5 W
USB-A + USB-C2 lähtö: DC 5V/3A/15W
USB-C1 + USB-C2 + USB-A lähtö: 45 W + 15 W = 60 W
Koko: 142 x 86 x 27 mm
Paino: 395g

 **Käyttäjätiedot asianmukaista hävittämistä varten (Direktiivi 2013/56 / EU)**
Laitteessa tai sen pakkauksessa näkyvä yliviiivun roskakorin symboli osoittaa, että käyttöikänsä lopussa tuote, mukaan lukien ei-irrotettava akku, on kerättävä erillään muusta jätteestä asianmukaisen käsittelyn ja kierrätyksen mahdollistamiseksi. Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan seuraavien ohjeiden mukaisesti, joten niitä on säilytettävä ja noudatettava tarkasti tuotteen koko käyttöajan ajan. Tuote ei vaadi teknistä huoltoa, ÄLÄ KOSKAAN ORO SITÄ. Sisällä oleva akku on integroitu, eikä sitä voi vaihtaa. Älä yritä irrottaa sisäänrakennettua litiumioni-/polymeeriakkua itse, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon ja loukkaantumisen. Akun saa poistaa vain riippumaton pätevä ammattilainen, joka osaa poistaa sen turvallisesti ja hävittää soveltuvien lakien mukaisesti. Käyttäjän on siksi luovutettava laite käyttöönsä päätyttyä maksutta asianmukaisiin kunnallisiin sähkö- ja

 Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU mukainen. Tuote on merkitty CE-merkillä ja se täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit.
Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa Esprinet S.p.A. Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.
Esprinet S.p.A., Energy Park 20: n kautta, 20871 Vimercate (MB) - Italia Valmistettu Kiinassa.



 Vänligen läs denna bruksanvisning och var uppmärksam på säkerhetsvarningarna innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för att ha möjlighet att läsa den vid ett senare tillfälle, eller i händelse av att produkten överlämnas till tredje part. Esprinet S.p.A. kan inte på något sätt hållas ansvarigt för personskada eller skador orsakade av personer eller saker till följd av felaktig användning av produkten.

Säkerhetsanvisningar
För att undvika funktionsfel eller skador på produkten, undvik oavsiktliga fall,

krossning, punktering eller utöva ett högt tryck på produkten. Detta kan orsaka en intern kortslutning och/eller överhettning. Håll borta från fukt, vatten eller andra vätskor. Om produkten kommer i kontakt med vatten, fukt eller andra vätskor, använd inte produkten för att undvika elektriska stötar, explosioner eller skador. Om produkten blir blöt, även om den torkar och fungerar normalt, kan batterikontakterna och kretsarna långsamt korrodera och utgöra en säkerhetsrisk. Förvara eller utsätt inte produkten för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor såsom instrumentbrädan på din bil på

sommaren. Detta kan få batteriet att explodera eller påverka prestandan. Använd aldrig produkten utan tillsyn. Under drift blir höljet varmt. Tillåt tillräcklig ventilation. Höljet får aldrig täckas över. Använd aldrig produkten när du flyttar från en kall till en varm miljö. Det kan bildas kondens som i vissa fall kan skada produkten. Låt produkten nå rumstemperatur innan du ansluter den igen och använder den igen. Detta kan ta flera timmar. Försök inte att modifiera, reparera eller demontera produkten. Risk för explosion! Lämna inte produkten i kontakt med metallföremål. Metallföremål kan störa de elektriska anslutningarna vilket gör att skyddskretsen inte fungerar. Sluta använda produkten omedelbart om du märker svullnad, spridning eller annan

abnormitet. Använd inte en skadad produkt. Se till att kabeln som medföljer för laddning av produkten är intakt och inte kortsluter laddningsportarna. Ett ej utbytbart uppladdningsbart batteri är inbyggt i produkten, öppna eller plocka aldrig isär produkten. Kortslut inte batterikontakterna/polerna. Släng inte produkten i öppen eld. Risk för explosion och brand! Ladda batteriet regelbundet, även när produkten inte används. Detta förlänger dess livslängd (minst en gång varannan månad) Ladda aldrig produkten utan uppsikt. Placera produkten på en värmebeständig yta under laddning. Värmeuppbbyggnad är normalt vid laddning. Använd under inga omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring

eftersom de kan skada höljet eller till och med äventyra produktens funktionalitet. Koppla bort alla anslutna kablar innan rengöring påbörjas. Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor. Tryck inte för hårt på höljet för att undvika repor och skador. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med funktionshinder använda elektriska produkter utan tillsyn. Se till att barn inte leker med plastfolien. De kunde svälja fragment och kvävas.

Laddar enheter
1. Se till att powerbanken är tillräckligt laddad.
2. Innan du laddar enheten, se till att de tekniska egenskaperna (spänning, uteffekt och strömstyrka) är kompatibla med powerbanken.
3. Anslut enheten till USB-porten på powerbanken med den originalkabel som medföljde enheten. Laddningen av enheten startar.
4. Koppla bort enhetskabeln från enheten och powerbanken efter laddning.

Rengöring
Koppla bort alla kablar före rengöring. Rengör vid behov powerbanken med en fuktig trasa och låt den torka helt innan användning. Använd en ren borste med mjuka, långa borst för att ta bort damm från kontakterna. Låt bli använd lösningsmedel, frätande medel eller gasformiga rengöringsmedel. Se till att vatten eller andra vätskor inte kommer in i huset.

lagring
Förvara powerbanken på ett rent och torrt ställe. Håll borta från direkt solljus.

Tekniska specifikationer
Kapacitet: 20000mAh / 74Wh
Total effekt: 60W
USB-C1-ingång och -utgång: DC 5V/3A/15W - DC 9V/3A/27W - DC 12V/3A/36W - DC 15V/3A/45W - DC

 **Användarinformation för korrekt avfallshantering (direktiv 2013/56 / EU)**
Den överkorsade papperskorgen som visas på utrustningen eller på dess

20V/ 3,25A/65W;
USB-A-utgång: QC 3.0 /18W (DC 5V/3A/15W - DC 9V/2A/18W - DC 12V/1.5A/18W) - SCP: DC 10V/2.25A/ 22,5 W;
USB-C2-utgång: DC 5V/3A/15W - DC 9V/2,22A/20W - DC 12V/1,67A/20W;
USB-C1 + USB-C2-utgång: 45W + 20W = 65W
USB-C1 + USB-A-utgång: 45W + 22,5W = 67,5W
USB-A + USB-C2-utgång: DC 5V/3A/15W
USB-C1 + USB-C2 + USB-A-utgång: 45W + 15W = 60W
Storlek: 142 x 86 x 27 mm
Vikt: 395g

förpackning indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd, inklusive det ej löstagbara batteriet, måste samlas in separat från annat avfall för att möjliggöra korrekt behandling och återvinning. Säker användning av denna produkt garanteras i enlighet med följande instruktioner, därför är det nödvändigt att förvara dem och följa dem noggrant under hela produktens livslängd. Produkten kräver inget tekniskt underhåll, PASSA DEN ALDRIG. Batteriet inuti är integrerat och inte utbytbart. Försök inte ta bort det inbyggda litiumjon-/polymerbatteriet själv eftersom det kan orsaka överhettning, brand och skador. Batteriet bör endast tas bort av oberoende kvalificerad personal som kan ta bort det på ett säkert sätt och kasseras i enlighet med gällande lagar. Användaren måste därför ge utrustningen vid slutet av sin livslängd gratis till lämpliga kommunala centra

för separat insamling av elektriskt och elektroniskt avfall, eller lämna tillbaka den till återförsäljaren, en och en, eller utan kostnad. avgift för apparater med mindre yttermått till 25 cm. Adekvat separat insamling för efterföljande sändning av den avvecklade utrustningen för återvinning, behandling och miljövänlig avfallshantering hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och gynnar återanvändning och/eller återvinning av de material som den består av utrustningen. Olaglig kassering av utrustning, batterier och ackumulatorer av användaren innebär tillämpning av de påföljder som föreskrivs i gällande lagstiftning.

 Denna produkt uppfyller RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Produkten är CE-märkt och uppfyller de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska Unionen.

Celly® är ett varumärke som ägs av Esprinet S.p.A.
Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Tillverkad i Kina.



 Молимо прочитајте ово упутство и обратите пажњу на безбедносна упозорења пре употребе производа. Чувајте упутство да бисте имали могућност да га консултујете касније, или у случају да производ проследите трећој страни. Еспринет С.п.А. не може се ни на који начин сматрати одговорним за повреде или штету нанесену људима или стварима која су резултат неправилне употребе производа.

Безбедносне напомене
Да бисте избегли квар или оштећење производа, избегавајте случајне

падове, згњечење, бушење или вршење високог притиска на производ. Ово може довести до унутрашњег кратког споја и/или прегревања. Чувајте даље од влаге, воде или других течности. Ако производ дође у контакт са водом, влагом или другим течностима, немојте га користити да бисте избегли струјни удар, експлозију или оштећење. Ако се производ покваси, чак и ако се осуши и ради нормално, контакти батерије и кола могу полако кородирати и представљати опасност по безбедност. Немојте складиштити нити излагати производ изворима топлоте, директној

сунчевој светлости, радијаторима, пећима или другим изворима топлоте као што је контролна табла вашег аутомобила током лета. То може да изазове експлозију батерије или да утиче на перформансе. Никада не користите производ без надзора. Током рада, кућиште ће постати вруће. Омогућите одговарајућу вентилацију. Кућиште никада не сме бити покривено. Никада не користите производ када прелазите из хладног у топло окружење. Може доћи до кондензације која у неким случајевима може оштетити производ. Оставите производ да достигне собну температуру пре него што га поново укључите и поново користите. Ово би могло потрајати неколико сати. Температура употребе: 0-40 ° Ц. Не покушавајте да модификујете, поправите или раставите производ.

Опасност од експлозије! Не остављајте производ у контакту са металним предметима. Метални предмети могу ометати електричне везе и узроковати квар заштитног кола. Одмах престаните да користите производ ако приметите оток, дисперзију или другу абнормалност. Не користите оштећени производ. Уверите се да је кабл за пуњење производа нетакнут и да не доводи до кратког споја портова за пуњење. Незаменљива пуњива батерија је уграђена у производ, никада не отварајте или растављајте производ. Немојте кратко спајати контакте / терминале батерије. Не бацајте производ на отворени пламен. Опасност од експлозије и пожара! Редовно пуните батерију, чак и када се производ не користи. Ово ће продужити његов живот (најмање једном у 2

месеца) Никада не пуните производ без надзора. Током пуњења, поставите производ на површину отпорну на топлоту. Нагомилавање топлоте је нормално током пуњења. Ни у ком случају не користите агресивна средства за чишћење, алкохол или друге хемијске растворе за чишћење јер они могу оштетити кућиште или чак угрозити функционалност производа. Искључите све повезане каблове пре почетка чишћења. Не потапајте производ у воду или друге течности. Не притискајте превише на кућиште да бисте избегли огреботине и оштећења. Држите производ ван домаћаја деце. Никада не дозволите деци или особама са инвалидитетом да користе електричне производе без надзора. Уверите се да се деца не играју пластичном фолијом. Могли су да прогутāju фрагменте и да се задаве.

Пуњење повер банке
1. Уметните мањи крај кабла за пуњење у порт на повер банку.
2. Укључите већи крај кабла за пуњење у УСБ порт утичнице за пуњење или рачунара. Пуњење повер банке ће почети. Препоручује се пуњење 12 сати за први циклус пуњења. Током пуњења, трепће бело светло. Када је пуњење завршено, бело светло ће престати да трепери и остати укључено. Време потребно за пуњење је 3 сата.
3. Одспојите кабл за пуњење из повер банке након пуњења.

Чишћење
Искључите све каблове пре чишћења. Ако је потребно, очистите повер банк влажном крпом и оставите да се потпуно осуши пре употребе. Користите чисту четку са меким, дугим длакама да бисте уклонили прашину са конектора. Немојте користити раствараче, корозивна средства или гасовита средства за чишћење. Уверите се да вода или друге течности не уђу у кућиште.

Уређаји за учитавање
1. Уверите се да је повер банк довољно напуњен.
2. Пре пуњења уређаја, проверите да ли су техничке карактеристике (напон, излаз и ампеража) компатибилне са повербанк-ом.

3. Повежите уређај са УСБ портом повербанк-а користећи оригинални кабл који сте добили уз уређај. Пуњење уређаја ће почети.
4. Искључите кабл уређаја из уређаја и напајања након пуњења.

Техничке спецификације
Капацитет: 20000mAh / 74Wh
Укупна снага: 60W
УСБ-Ц1 улаз и излаз: ДЦ 5В/3А/15В - ДЦ 9В/3А/27В - ДЦ 12В/3А/36В - ДЦ 15В/3А/45В - ДЦ 20В/ 3,25А/65В;
УСБ-А излаз: КЦ 3.0 /18В (ДЦ 5В/3А/15В - ДЦ 9В/2А/18В - ДЦ 12В/1.5А/18В) - СЦП: ДЦ 10В/2.25А/22,5В;
УСБ-Ц2 излаз: ДЦ 5В/3А/15В - ДЦ 9В/2.22А/20В - ДЦ 12В/1.67А/20В;
УСБ-Ц1 + УСБ-Ц2 Излаз: 45В + 20В = 65В
УСБ-Ц1 + УСБ-А Излаз: 45В + 22,5В = 67,5В

УСБ-А + УСБ-Ц2 Излаз: ДЦ 5В/3А/15В
УСБ-Ц1 + УСБ-Ц2 + УСБ-А Излаз: 45В + 15В = 60В
Величина: 142 к 86 к 27 мм
Тежина: 395г

 **Корисничке информације за правилно одлагање (Директива 2013/56 / ЕУ)**
Симбол прецртане канте приказан на опреми или на њеном паковању означава да се производ на крају свог корисног века трајања, укључујући и неуклоњиву батерију, мора сакупљати одвојено од другог отпада како би се омогућио правилан третман и рециклирање. Безбедна употреба овог производа је загарантована у складу са следећим упутствима, стога их је неопходно чувати и пажљиво пратити током целог животног века производа. Производ не захтева

техничко одржавање, НИКАДА ГА НЕ РАСТАВЉАЈТЕ. Унутрашња батерија је интегрисана и није заменљива. Не покушавајте сами да уклоните уграђену литијум-јонску/полимерску батерију јер то може изазвати прегревање, пожар и повреде. Батерију би требало да уклањају само независни квалификовани стручњаци који су у стању да је безбедно уклоне и одложе у складу са важећим законима. Корисник стога мора опрему по истеку њеног животног века бесплатно предати одговарајућим општинским центрима за одвојено прикупљање електричног и електронског отпада, или је вратити продавцу, појединачно или бесплатно. доплата за апарате мањих спољашњих димензија.до 25 цм. Одговарајуће одвојено прикупљање за накнадно слање стављене из употребе опреме на рециклажу, третман и еколошки

прихватљиво одлагање помаже у избегавању могућих негативних утицаја на животну средину и здравље и фаворизује поновну употребу и/или рециклажу материјала од којих је опрема састављена. Незаконито одлагање опреме, батерија и акумулатора од стране корисника подразумева примену казни предвиђених важећим законодавством.

CE Овај производ је у складу са RoHS 2011/65 / ЕУ - 2018/863 / ЕУ. Производ носи ознаку CE и усклађен је са сигурносним стандардима које је успоставила Европска унија.

Целли® је заштитни знак у власништву компаније Esprinet С.п.А.
Сви брендови су регистровани заштитни знакови својих власника.
Увезено од стране ЦЕЛЛИ С.п.А., преко Енерги парка 20, 20871 Вимерцате (МБ) - Италија
Произведено у Кини



Моля, прочетете това ръководство и обърнете внимание на предупрежденията за безопасност, преди да използвате продукта. Запазете ръководството, за да имате възможност да го прегледате по-късно или в случай на предаване на продукта на трета страна. Esprinet S.p.A. не може по никакъв начин да носи отговорност за наранявания или щети, причинени на хора или неща в резултат на неправилна употреба на продукта.

Бележки за безопасност
За да избегнете неизправност или повреда на продукта, избягвайте

случайни изпускания, смачкване, пробиване или упражняване на силен натиск върху продукта. Това може да причини вътрешно късо съединение и/или прегряване. Пазете от влага, вода или други течности. Ако продуктът влезе в контакт с вода, влага или други течности, не използвайте продукта, за да избегнете токов удар, експлозия или повреда. Ако продуктът се намокри, дори ако изсъхне и работи нормално, контактите и веригата на батерията може бавно да корозират и да представляват опасност за безопасността. Не съхранявайте и не излагайте продукта на какъвто и да е източник на топлина, пряка слънчева

светлина, радиатори, печки или други източници на топлина, като например таблото на колата ви през лятото. Това може да причини експлозия на батерията или да повлияе на производителността. Никога не използвайте продукта без надзор. По време на работа кутията ще се нагорещи. Позволете подходяща вентилация. Корпусът никога не трябва да се покрива. Никога не използвайте продукта, когато се местите от студена в топла среда. Може да се образува конденз, който в някои случаи може да повреди продукта. Оставете продукта да достигне стайна температура, преди да го включите отново и да го използвате отново. Това може да отнеме няколко часа. Температура на използване: 0-40°C. Не се опитвайте да модифицирате, ремонтирате или разглобявате продукта. Опасност от експлозия!

Не оставяйте продукта в контакт с метални предмети. Металните предмети могат да попречат на електрическите връзки, причинявайки неизправност на защитната верига. Незабавно спрете да използвате продукта, ако забележите подуване, дисперсия или друга аномалия. Не използвайте повреден продукт. Уверете се, че предоставеният кабел за зареждане на продукта е непокътнат и не води до късо съединение на портовете за зареждане. В продукта е вградена несменяема акумулаторна батерия, никога не отваряйте и не разглобявайте продукта. Не давайте нахъсо контактите/клемите на батерията. Не изхвърляйте продукта на открит пламък. Опасност от експлозия и пожар! Зареждайте батерията редовно, дори когато продуктът не се използва. Това ще удължи живота му (поне веднъж на 2 месеца) Никога не зареждайте продукта, когато е без надзор. Докато зареждате, поставете продукта върху топлоустойчива повърхност. Натрупването на топлина е нормално при зареждане. При никакви обстоятелства не използвайте агресивни почистващи препарати, алкохол или други химически разтвори за почистване, тъй като те могат да повредят корпуса или дори да компрометират функционалността на продукта. Изключете всички свързани кабели, преди да започнете почистването. Не потапяйте продукта във вода или други течности. Не натискайте твърде силно върху корпуса, за да избегнете драскотини и повреди. Съхранявайте продукта на недостъпно за деца място. Никога не позволявайте на деца или хора с увреждания да използват електрически продукти без надзор. Уверете се, че децата не си

играт с пластмасовото фолио. Те могат да погълнат фрагменти и да се задавят.

Зареждане на power bank
1. Поставете по-малкия край на кабела за зареждане в порта на захранващата банка.
2. Включете по-големия край на кабела за зареждане в USB порта на контакта за зареждане или компютъра. Зареждането на захранващата банка ще започне. Препоръчително е да заредите 12 часа за първия цикъл на зареждане. Докато се зарежда, ще мига бяла светлина. Когато зареждането приключи, бялата светлина ще спре да мига и ще остане включена. Необходимо време за зареждане е 3 часа.
3. Изключете кабела за зареждане от захранващата банка след зареждане.

Зареждащи устройства
1. Уверете се, че захранващата банка е достатъчно заредена.
2. Преди да заредите устройството, уверете се, че техническите характеристики (напрежение, мощност и ампераж) са съвместими с powerbank.
3. Свържете устройството към USB порта на захранващата банка, като използвате оригиналния кабел, доставен с вашето устройство. Зареждането на устройството ще започне.
4. Изключете кабела на устройството от устройството и захранващата банка след зареждане.

Почистване
Изключете всички кабели преди почистване. Ако е необходимо, почистете захранващата банка с влажна кърпа и я оставете да изсъхне напълно преди употреба. Използвайте

чиста четка с меки дълги косми, за да отстраните праха от конекторите. Не използвайте разтворители, корозивни агенти или газообразни почистващи препарати. Уверете се, че вода или други течности не влизат в корпуса.

съхранение
Съхранявайте захранващата банка на чисто и сухо място. Пазете от пряка слънчева светлина.

Технически спецификации
Капацитет: 20000mAh / 74Wh
Обща мощност: 60W
USB-C1 вход и изход: DC 5V/3A/15W - DC 9V/3A/27W - DC 12V/3A/36W - DC 15V/3A/45W - DC 20V/ 3.25A/65W;
USB-A изход: QC 3.0 /18W (DC 5V/3A/15W - DC 9V/2A/18W - DC 12V/1.5A/18W) - SCP: DC 10V/2.25A/

22,5 W;
USB-C2 Изход: DC 5V/3A/15W - DC 9V/2.22A/20W - DC 12V/1.67A/20W;
USB-C1 + USB-C2 Изход: 45 W + 20 W = 65 W
USB-C1 + USB-A Изход: 45 W + 22,5 W = 67,5 W
USB-A + USB-C2 Изход: DC 5V/3A/15W
USB-C1 + USB-C2 + USB-A Изход: 45 W + 15 W = 60 W
Размер: 142 x 86 x 27 мм
Тегло: 395

 **Информация за потребителя за правилно изхвърляне (Директива 2013/56 / ЕС)**
Символът със зачеркнат контейнер, показан на оборудването или на неговата опаковка, показва, че продуктът в края на своя полезен живот, включително несменяемата батерия, трябва да се събира отделно от другите отпадъци,

за да се даде възможност за правилно третиране и рециклиране. Безопасната употреба на този продукт е гарантирана при спазване на следните инструкции, поради което е необходимо те да се пазят и да се спазват стриктно през целия живот на продукта. Продуктът не изисква техническа поддръжка, НИКОГА НЕ ГО РАЗГЛАБЯВАЙТЕ. Вътрешната батерия е интегрирана и не подлежи на смяна. Не се опитвайте сами да отстранявате вградената литиево-йонна/полимерна батерия, тъй като това може да причини прегряване, пожар и нараняване. Батерията трябва да се отстранява само от независими квалифицирани специалисти, които могат да я отстранят безопасно и да я изхвърлят в съответствие с приложимите закони. Поради това потребителят трябва да предаде оборудването в края на живота му безплатно на съответните общински

центрове за разделно събиране на електрически и електронни отпадъци или да го върне на търговеца на дребно, едно по едно, или безплатно такса за уреди с по-малки външни размери. до 25 см. Подходящото разделно събиране за последващо изпращане на изведеното от експлоатация оборудване за рециклиране, обработка и екологосъобразно изхвърляне помага да се избегнат възможни отрицателни ефекти върху околната среда и здравето и благоприятства повторната употреба и/или рециклирането на материалите, от които е съставено оборудването. Незаконното изхвърляне на оборудване, батерии и акумулатори от потребителя води до прилагане на санкциите, предвидени в действащото законодателство.

 Този продукт отговаря на RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU.

Продуктът е маркиран със знак CE и отговаря на стандартите за безопасност, установени от Европейския съюз.

Celly® е търговска марка, собственост на Esprinet S.p.A.
Всички марки са регистрирани търговски марки на съответните им собственици.
Esprinet S.p.A., през Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Италия - Произведено в Китай.



 Vă rugăm să citiți acest manual și să acordați atenție avertismentelor de siguranță înainte de a utiliza produsul Păstrați manualul pentru a avea posibilitatea de a-l consulta ulterior, sau în cazul transmiterii produsului către o terță parte. Esprinet S.p.A. nu poate fi în niciun fel făcută responsabilă pentru vătămări sau daune cauzate persoanelor sau lucrurilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Note de siguranță
Pentru a evita funcționarea defectuoasă sau deteriorarea produsului, evitați căderile accidentale, striviți, perforați

 dumneavoastră în timpul verii. Acest lucru ar putea cauza explodarea bateriei sau afectarea performanței. Nu utilizați niciodată produsul nesupravegheat. În timpul funcționării, carcasa va deveni fierbinte. Permiteți o ventilație adecvată. Carcasa nu trebuie niciodată acoperită. Nu utilizați niciodată produsul când treceți dintr-un mediu rece într-un mediu cald. Se poate forma condens care, în unele cazuri, poate deteriora produsul. Lăsați produsul să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l conecta din nou și de a-l utiliza din nou. Acest lucru ar putea dura câteva ore. Temperatura de utilizare: 0-40°C. Nu încercați să modificați, reparați sau dezasamblați produsul. Pericol de explozie! Nu lăsați produsul în contact cu obiecte metalice. Obiectele metalice pot interfera cu conexiunile electrice provocând defectarea circuitului de protecție.

În niciun caz nu utilizați agenți de curățare agresivi, alcool sau alte soluții chimice pentru curățare, deoarece ar putea deteriora carcasa sau chiar compromite funcționalitatea produsului. Deconectați toate cablurile conectate înainte de a începe curățarea. Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide. Nu apăsați prea tare pe carcasă pentru a evita zgârieturile și deteriorarea. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor. Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor cu dizabilități să folosească produse electrice nesupravegheate. Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu folie de plastic. Ar putea să înghită fragmente și să se sufoc.

2. Conectați capătul mai mare al cablului de încărcare la portul USB al unei prize de încărcare sau al computerului. Încărcarea băncii de alimentare va începe. Este recomandat să încărcăți 12 ore pentru primul ciclu de încărcare. În timpul încărcării, o lumină albă va clipi. Când încărcarea este completă, lumina albă va înceta să clipească și va rămâne aprinsă. Timpul necesar pentru încărcare este de 3 ore. 3. Deconectați cablul de încărcare de la banca de alimentare după încărcare.

Dispozitive de încărcare
1. Asigurați-vă că banca de alimentare este suficient de încărcată. 2. Înainte de a încărca dispozitivul, asigurați-vă că caracteristicile tehnice (tensiune, ieșire și amperaj) sunt compatibile cu powerbank. 3. Conectați dispozitivul la portul USB al

Specificatii tehnice
Capaciteit: 20000mAh / 74Wh
Putere totala: 60W
USB-C1 Ingang & Uitgang: DC 5V/3A/15W - DC 9V/3A/27W - DC 12V/3A/36W - DC 15V/3A/45W - DC 20V/ 3,25A/65W;
USB-A-uitgang: QC 3.0 /18W (DC 5V/3A/15W - DC 9V/2A/18W - DC 12V/1.5A/18W) - SCP: DC 10V/2.25A/ 22,5W;
USB-C2-uitgang: DC 5V/3A/15W - DC 9V/2,22A/20W - DC 12V/1,67A/20W;
USB-C1 + USB-C2 Uitvoer: 45W + 20W = 65W
USB-C1 + USB-A-uitgang: 45W + 22,5W = 67,5W
USB-A + USB-C2-uitgang: DC 5V/3A/15W
USB-C1 + USB-C2 + USB-A Uitgang: 45W + 15W = 60W
Afmetingen: 142 x 86 x 27 mm
Gewicht: 395g

 **Informații despre utilizator pentru eliminarea corectă (Directiva 2013/56 / UE)**
Simbolul coșului tăiat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei de viață utilă, inclusiv bateria nedemontabilă, trebuie colectat separat de alte deșeuri pentru a permite tratarea și reciclarea corespunzătoare. Utilizarea în siguranță a acestui produs este garantată cu respectarea următoarelor instrucțiuni, de aceea este necesar să le păstrați și să le respectați cu scrupulozitate pe toată durata de viață a produsului. Produsul nu necesită întreținere tehnică, NU ÎL DEMONTAȚI NICIODATĂ. Bateria din interior este integrată și nu poate fi înlocuită. Nu încercați să îndepărtați singur bateria încorporată Litiu Ion/polimer, deoarece poate provoca supraîncălzire, incendiu și vătămare. Bateria trebuie scoasă numai de către profesioniști independenți calificați, care sunt capabili să o scoată în siguranță și să o elimine în conformitate cu legile în vigoare. Prin urmare, utilizatorul trebuie să predea gratuit echipamentul la sfârșitul vieții centrelor municipale corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor electrice și electronice sau să-l returneze vânzătorului, unul câte unul, sau gratuit. taxa pentru aparatele cu dimensiuni exterioare mai mici. la 25 cm. Colectarea separată adecvată pentru trimiterea ulterioară a echipamentelor scoase din funcțiune pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea eventualelor efecte negative asupra mediului și sănătății și favorizează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este compus echipamentul. Aruncarea ilegală a echipamentelor,

 Acest produs respectă RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Produsul este marcat cu marca CE și respectă standardele de siguranță stabilite de Uniunea Europeană.

Celly® este o marcă comercială deținută de Esprinet S.p.A.
Toate mărcile sunt mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor respectivi.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia - Fabricat în China.



 Lees deze handleiding en let op de veiligheidswaarschuwingen voordat u het product gebruikt. Bewaar de handleiding om deze op een later tijdstip te kunnen raadplegen, of in geval van overdracht van het product aan derden. Esprinet S.p.A. kan op geen enkele manier verantwoordelijk worden gehouden voor letsel of schade toegebracht aan personen of zaken als gevolg van onjuist gebruik van het product.

Veiligheidsoptmerkingen
Om defecten of schade aan het product te voorkomen, dient u het product niet

warmtebronnen zoals het dashboard van uw auto in de zomer. Hierdoor kan de batterij ontploffen of de prestaties beïnvloeden. Gebruik het product nooit zonder toezicht. Tijdens het gebruik wordt de behuizing heet. Zorg voor voldoende ventilatie. De behuizing mag nooit worden afgedekt. Gebruik het product nooit wanneer u van een koude naar een warme omgeving gaat. Er kan condensatie ontstaan die in sommige gevallen het product kan beschadigen. Laat het product op kamertemperatuur komen voordat u het weer aansluit en opnieuw gebruikt. Dit kan enkele uren duren. Gebruikstemperatuur: 0-40°C. Probeer het product niet aan te passen, te repareren of te demonteren. Explosiegevaar! Laat het product niet in contact komen met metalen voorwerpen.

Metalen voorwerpen kunnen de elektrische verbindingen verstoren, waardoor het beveiligingscircuit defect raakt. Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als u zwelling, verspreiding of een andere afwijking opmerkt. Gebruik geen beschadigd product. Zorg ervoor dat de meegeleverde kabel voor het opladen van het product intact is en de oplaadpoorten niet kortsluit. In het product is een niet-vervangbare oplaadbare batterij ingebouwd, open of demonteer het product nooit. Sluit de batterijcontacten/polen niet kort. Gooi het product niet weg in open vuur. Explosie- en brandgevaar! Laad de batterij regelmatig op, ook als het product niet in gebruik is. Dit verlengt de levensduur (minstens eens per 2 maanden) Laad het product nooit zonder toezicht op. Plaats het product tijdens het opladen op een hittebestendig oppervlak. Tijdens

het opladen is warmteontwikkeling normaal. Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, alcohol of andere chemische oplossingen voor het reinigen, omdat deze de behuizing kunnen beschadigen of zelfs de functionaliteit van het product kunnen aantasten. Koppel alle aangesloten kabels los voordat u begint met schoonmaken. Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Druk niet te hard op de behuizing om krassen en beschadigingen te voorkomen. Bewaar het product buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen of mensen met een handicap nooit zonder toezicht elektrische producten gebruiken. Zorg ervoor dat kinderen niet met de plasticfolie spelen. Ze kunnen fragmenten inslikken en stikken.

De powerbank opladen
1. Steek het kleinere uiteinde van de oplaadkabel in de poort op de powerbank.
2. Steek het grotere uiteinde van de oplaadkabel in de USB-poort van een oplaadpunt of computer. Het opladen van de powerbank begint. Het wordt aanbevolen om 12 uur op te laden voor de eerste oplaadcyclus. Tijdens het opladen knippert er een wit lampje. Wanneer het opladen is voltooid, stopt het witte lampje met knipperen en blijft het branden. De oplaadtijd is 3 uur.
3. Koppel na het opladen de oplaadkabel los van de powerbank.

Apparaten laden
1. Zorg ervoor dat de powerbank voldoende is opgeladen.
2. Controleer voordat u het apparaat oplaadt of de technische kenmerken (spanning, vermogen en stroomsterkte)

compatibel zijn met de powerbank.
3. Sluit het apparaat aan op de USB-poort van de powerbank met behulp van de originele kabel die bij uw apparaat is geleverd. Het opladen van het apparaat begint.
4. Koppel na het opladen de apparaatkabel los van het apparaat en de powerbank.

Schoonmaak
Koppel alle kabels los voordat u gaat schoonmaken. Reinig de powerbank indien nodig met een vochtige doek en laat deze voor gebruik volledig drogen. Gebruik een schone borstel met zachte, lange haren om stof van de connectoren te verwijderen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende middelen of gasvormige reinigingsmiddelen. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing komen.

opslag
Bewaar de powerbank op een schone en droge plek. Verwijderd houden van direct zonlicht.

Technische specificaties
Batterijcapaciteit: 20000mAh/74Wh
Totaal vermogen: 60W
USB-C-ingang: DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/2,25A (PD 45W)
USB-C 1 uitgang: DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3,25A (PD 65W)
USB-C 2-uitgang: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/2A, 15V/2A, 20V/1,5A (PD 30W)
USB-A-uitgang: DC 5V-6,5V/3A, 6,5V-9V/2A, 9V-12V/1,5A (18W)
Afmeting: 135 x 82 x 29 mm
Gewicht: 420 g
Gebruikstemperatuur: 0 - 40°

 **Gebruikersinformatie voor correcte verwijdering (Richtlijn 2013/56 / EU)**
Het symbool met de doorgekruiste afvalbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur, inclusief de niet-verwijderbare batterij, gescheiden van ander afval moet worden ingezameld om een juiste verwerking en recycling mogelijk te maken. Het veilige gebruik van dit product is gegarandeerd in overeenstemming met de volgende instructies, daarom is het noodzakelijk om ze te bewaren en nauwgezet op te volgen gedurende de hele levensduur van het product. Het product vereist geen technisch onderhoud, DEMONTEER HET NOOIT. De batterij binnenin is geïntegreerd en niet vervangbaar. Probeer de ingebouwde lithium-ion-/polymeerbatterij

niet zelf te verwijderen, aangezien dit oververhitting, brand en letsel kan veroorzaken. De batterij mag alleen worden verwijderd door onafhankelijke gekwalificeerde professionals die in staat zijn om deze veilig te verwijderen en te verwijderen in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving. De gebruiker moet het apparaat daarom aan het einde van zijn levensduur gratis inleveren bij de daarvoor bestemde gemeentelijke centra voor de gescheiden inzameling van elektrisch en elektronisch afval, dan wel één voor één inleveren bij de handelaar, of gratis toeslag voor apparaten met kleinere buitenafmetingen. tot 25cm. Adequate gescheiden inzameling voor de daaropvolgende verzending van de buiten gebruik gestelde apparatuur voor recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwijdering helpt mogelijke negatieve effecten op het

milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik en/of recycling van de materialen waaruit de apparatuur is samengesteld. Illegale verwijdering van apparatuur, batterijen en accu's door de gebruiker houdt de toepassing in van de sancties waarin de huidige wetgeving voorziet.

 Dit product voldoet aan RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Het product is gemarkeerd met de CE-markering en voldoet aan de veiligheidsnormen die zijn vastgesteld door de Europese Unie.

Celly® is een handelsmerk van Esprinet S.p.A.
Alle merken zijn geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italië - Gemaakt in China.